

TOP
LEHR-
BETRIEBE



Dance Tower Hip-Hop School Gipf-Oberfrick

FRICKTAL

GEWERBE- UND VEREINSINFO

Sanfa AG **Haustechnik**

Im Obert 455, 5082 Kaisten
062 874 22 44
www.sanfa-haustechnik.ch
info@sanfa-haustechnik.ch

AKTION

**Wir verkaufen Ihre Liegenschaft
für nur 1% Provision**



ASS Immobilien



ASS AG Eiken • www.ass-immobilien.ch • Tel. 062 865 11 26



Leckerer Essen bei **Melo Pizza & Kebap** online bestellen. Die besten Spezialitäten werden Dir schnell und heiss Nachhause geliefert. Melo Pizza & Kebap - Dein Lieferservice für Frick und Umgebung. Leckerer Essen bei Melo Pizza & Kebap online bestellen. Die besten Spezialitäten werden Dir schnell und heiss Nachhause geliefert.

Melo Pizza & Kebap - Dein Lieferservice für Frick und Umgebung.



Kurier Lieferzeiten

Mon - Fr	11:00 - 13:30 Uhr 17:00 - 22:30 Uhr
Sat	11:00 - 23:00 Uhr
Sun	14:00 - 22:00 Uhr

062 558 82 60

www.melo-pizza-kebab.ch
Hauptstrasse 63, 5070 Frick - CH



swissportrait

BEST OF

KANTON AARGAU



VORWORT

Aktive Fricktaler Vereine



Judith Arpagaus

Leiterin Geschäftsstelle Fricktal Regio Planungsverband

Als ich vor sechs Jahren meine Stelle beim Fricktal Regio Planungsverband antrat, staunte ich, wie viele aktive Vereine es im Fricktal gibt. Selbst kleine Gemeinden haben oft zahlreiche Vereine mit einem reichhaltigen Angebot. Diese Vereine sind für die Gemeinden und auch für die Region äusserst wichtig. Sie tragen zu einem aktiven Dorfleben bei. Sie bringen Menschen zusammen, geben dem Einen oder Anderen auch Halt in schwierigen Situationen. Sie sorgen für heitere Stunden, bieten gemeinsame Erlebnisse und Erfolge. Kurz gesagt: Vereine sind aus dem Dorfleben nicht wegzudenken!

Das aktive Vereinsleben wird durch Mitglieder ermöglicht, welche sich freiwillig und ehrenamtlich engagieren. Die Freiwilligenarbeit hat in der Schweiz eine grosse Bedeutung. Jede fünfte Person, führt eine unbezahlte Tätigkeit in Vereinen, in Organisationen oder in der Politik aus. Ich lade Sie dazu ein, sich freiwillig zu engagieren:

- Seien Sie mutig, und **sagen Sie JA** zu einer Aktivität im Verein, in einer Organisation oder in der Politik,
- lernen Sie **interessante Menschen** kennen,
- seien Sie **neugierig** und erweitern Sie Ihre Kenntnisse und Erfahrungen,
- wirken, gestalten und entscheiden Sie aktiv mit,
- übernehmen Sie **Verantwortung**.

Sie werden sehen, es macht Spass, gemeinsam mit Anderen etwas zu bewegen. Es ist spannend, Einblick in Fachthemen zu erhalten, welche einem sonst verschlossen bleiben. Es ist bereichernd, das eigene Netzwerk zu erweitern. Was für Vereine gilt, gilt auch für die Politik. Gerade in der Gemeinde oder in der Region gibt es zahlreiche Möglichkeiten, aktiv mitzuwirken und mitzugestalten. Nutzen Sie diese Möglichkeiten und tragen Sie zu einem aktiven Vereins- und Dorfleben bei!

Die aktuelle Ausgabe des Magazins «Gewerbe- und Vereinsinfo Fricktal», welche Sie gerade in den Händen halten, gibt einen Einblick in die Tätigkeiten der Fricktaler Vereine. Ein herzliches Dankeschön und grosse Anerkennung gilt allen Menschen, welche sich in Vereinen, in Organisationen und in der Politik freiwillig engagieren!

CarColorDesign

A. Flückiger

Carrosserie & Spritzwerk

A. Flückiger
T +41 62 871 40 33

CarColorDesign
Unterhalden 14 / 5082 Kaisten

info@car-color-design.ch
www.car-color-design.ch

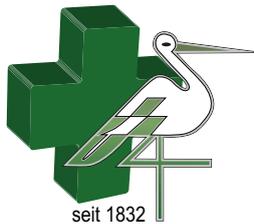
Gratis Hauslieferdienst

«Storchen Blitz» heisst unser kostenloser Hauslieferdienst für Frick und umliegende Gemeinden. Sie bestellen morgens und sofern Ihr Medikament bei uns am Lager ist, liefern wir nachmittags an die gewünschte Adresse aus.



Öffnungszeiten

Mo–Fr 7.45–18.30 Uhr
Sa 7.45–16.00 Uhr



Storchen Apotheke
mit grossem Drogeriesortiment
Parfumerie · Reform

Hauptstrasse 26
5070 Frick
Tel. 062 871 12 44
Fax 062 871 01 29

Kompetente Beratung

Wir bringen Licht in Ihr Business!

eoLED

EOLED, Ihr in der Schweiz führendes Unternehmen von LED Beleuchtungslösungen für Sport, Gewerbe und Industrie.

Sport



Gewerbe



Industrie



EOLED · Neumattstr. 53 · CH-5070 Frick · Tel. 062 550 30 30
info@eoled.ch · www.eoled.ch



Offizieller Partner des
Württembergischen Tennisbundes e.V.
(WTB)

swisstennis 
Supplier

INHALTSVERZEICHNIS

06	Notfallnummern	33	Möhlin
08	Porträtierte Vereine	37	Mumpf
11	Eiken	40	Rheinfelden
16	Frick	44	Stein
20	Gipf-Oberfrick	48	Top Lehrbetriebe
23	Kaiseraugst	53	Veranstaltungen
26	Kaisten	57	Firmenverzeichnis
28	Laufenburg		
31	Magden		

AUSBILDUNGSPLATZ GESUCHT?



s. 48

Storen-Fensterladen

CUBE Sonnen- und Wetterschutzsysteme

Rundum sicher mit **Smart Home von Somfy**

von Ihrem „Profi“

4332 Stein / Werkstatt: 4334 Sisseln
Tel: 079 356 50 73 *Mario Vergara*

www.storen-fensterladen.ch



persaga | Excellence in Specialist & Management Recruitment

- Supply Chain
- Industrie
- Logistik
- Office
- Blue Collar

Tel. +41 61 833 30 70
kontakt@persaga.ch
4310 Rheinfelden
www.persaga.ch

NOTFALLNUMMERN

alle wichtigen Nummern auf einen Blick



Internationale
Notrufnummer

Polizei **117**

Feuerwehr **118**

Ambulanz **144**

Toxikologisches Institut **145**

Strassen- und Pannenhilfe **140**

Rega **1414**

Air-Glacier **1415**



Leckerer Essen bei **Melo Pizza & Kebap** online bestellen. Die besten Spezialitäten werden Dir schnell und heiss Nachhause geliefert. Melo Pizza & Kebap - Dein Lieferservice für Frick und Umgebung. Leckerer Essen bei Melo Pizza & Kebap online bestellen. Die besten Spezialitäten werden Dir schnell und heiss Nachhause geliefert.

Melo Pizza & Kebap - Dein Lieferservice für Frick und Umgebung.



Kurier Lieferzeiten

Mon - Fr	11:00 - 13:30 Uhr
	17:00 - 22:30 Uhr
Sat	11:00 - 23:00 Uhr
Sun	14:00 - 22:00 Uhr

062 558 82 60

www.melo-pizza-kebab.ch
Hauptstrasse 63, 5070 Frick - CH





Telefon-Seelsorge **143**

Ärztlicher Notfalldienst Frick **0900 401 501**

Kinder-/Jugendnotruf **147**

Notfall Wasserversorgung Frick **079 857 40 60**

Strassenzustand **163**

Spital Laufenburg **062 874 50 00**

Lawinenbulletin **187**

Spital Rheinfelden **061 835 66 66**

Piket Spengler Normdach **061 813 32 00**

Notfallapotheken Kanton Aargau **0800 300 001**

St. Wendelins Apotheke **062 871 34 34**

Frauenhaus Aargau **062 823 86 00**

Fachlich kompetente Beratungen

Kommen Sie vorbei,
wir freuen uns!



St. Wendelins Apotheke

Öffnungszeiten

Mo–Fr 8.00–12.00/13.30–18.30 Uhr

Sa 8.00–12.00 Uhr

St. Wendelins Apotheke

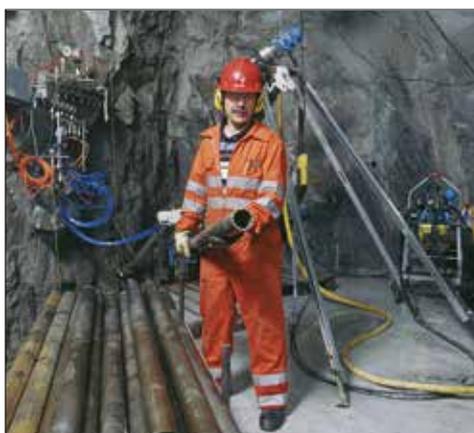
Landstrasse 36
5073 Gipf-Oberfrick

Tel 062 871 34 34

Fax 062 871 34 31

wendelinsapo@bluewin.ch

www.wendelins-apotheke.ch



nagra

Nationale Genossenschaft
für die Lagerung
radioaktiver Abfälle

Hardstrasse 73
5430 Wettingen

Tel 056 437 11 11
www.nagra.ch

Wir forschen für die
sichere Entsorgung
radioaktiver Abfälle –
Besuchen Sie uns
im Felslabor und
schauen Sie uns über
die Schulter

VEREINSVERZEICHNIS

der porträtierten Vereine im Magazin

EIKEN

Damenriege Eiken

S. 13

Turnverein Eiken
Abteilung Damenriege Eiken
5074 Eiken
luzia.steinmann@hotmail.com
www.tveiken.ch

Föhrengarten AG Pflegewohnheim

S. 12

Föhrenweg 6, 5074 Eiken
062 865 48 48
info@foehrengarten.ch
www.foehrengarten.ch

Guggemusig Chinzhaldeschränzer Eiken

S. 15

Simon Schraner
Rosenrain 2, 5070 Frick
praesi@chinzhaldeschraenzer.ch
www.chinzhaldeschraenzer.ch

Jugi Eiken

S. 14

Turnverein Eiken
Abteilung Jugi Eiken
5074 Eiken
luzia.steinmann@hotmail.com
www.tveiken.ch

FRICK

Chinderhuus «DINO»

S. 17

Büttihaldenweg 1, 5070 Frick
062 871 16 06
info@chinderhuus-dino.ch
www.chinderhuus-dino.ch

Tennisclub Frick

S. 19

Juraweg 23, 5070 Frick
info@tcfrick.ch
www.tcfrick.ch

AKTION

Wir verkaufen Ihre Liegenschaft
für nur 1% Provision



ASS Immobilien



ASS AG Eiken • www.ass-immobilien.ch • Tel. 062 865 11 26

GIPF-OBFRICK

Dance Tower Hip-Hop School S. 22

Romegg 1, 5073 Gipf-Oberfrick
062 871 50 52
info@dancetower.ch
www.dancetower.ch

Samariterverein Gipf-Oberfrick S. 21

Herta Bernert, Präsidentin
Rüestelweg 17, 5073 Gipf-Oberfrick
062 871 33 06
herta-bernert@bluewin.ch
www.samariter-go.ch

KAISERAUGST

Volleyball-Club Kaiseraugst S. 24

Diana Montandon, Präsidentin
www.vbck.ch

VOX RAURICA Chor S. 25

Angelika Hirsch (Chorleitung), 076 373 87 81
Marc Reinau (Präsident), 061 811 61 26
Röm. kath. Pfarrei, 061 811 10 23
kaiseraugst@kath.ch
www.kaiseraugst.com/jahresprogramm

KAISTEN

Guggemusig Prototype Chaischte S. 27

Postfach 27, 5082 Kaisten
praesident@prototype-chaischte.ch
www.prototype-chaischte.ch

LAUFENBURG

Karateclub Laufenburg S. 30

www.karateclub-laufenburg.ch

Stadtmusik Laufenburg S. 29

Postfach, 5080 Laufenburg
praesident@stadtmusik-laufenburg.ch
www.stadtmusik-laufenburg.ch

MAGDEN

Magdemer Bierschnägge S. 32

Patrick Forster, Präsident
Postfach, 4312 Magden
praesident@bierschnaegge.ch
www.bierschnaegge.ch

MÖHLIN

Gemeinnütziger Frauenverein Möhlin S. 36

Eveline Di Giovanni, 4313 Möhlin
praesidentin@gfm.ch
www.gfm.ch

Gewerbeverein Möhlin und Umgebung S. 34

Postfach 126, 4313 Möhlin
info@gmu-moehlin.ch
www.gmu-moehlin.ch

Schwingklub Fricktal S. 35

Rolf Treier (Kontakt für Jungschwinger)
079 448 17 44
r.treier@forst-unterhalt.ch

Jürg Mahrer (Kontakt für Aktivschwinger)

079 739 69 33
j.mahrer86@gmail.com
www.schwingklub-fricktal.ch

fahrdynamic.ch
Ihr Autopartner im Fricktal



The Power to Surprise



SUBARU



MITSUBISHI MOTORS



SUZUKI



DFSK

Markenvertretung – Reparaturen und Occasionen aller Marken

Fahrdynamic Automobile AG
Gerenweg 5, vis-à-vis Landi'
CH-5073 Gipf-Oberfrick

+41 62 865 50 90
info@fahrdynamic.ch
www.fahrdynamic.ch



- ARV-konforme Auswertung von Tachoscheiben und digitalen Tachografendaten
- Flexible Auswertungslösungen – nach Ihren Bedürfnissen
- Hardware und Software
- Beratung, Schulung und Verkauf

Mit unserem Service sparen Sie Zeit und Geld
Tel. 062 875 90 60, www.tachoauswertung.ch

Schnell. Zuverlässig. Günstig.

Ein Service der Hochreuter AG – 5073 Gipf-Oberfrick

MUMPF

Turnverein Mumpf

S. 39

Roman Hurt, Präsident
Hauptstrasse 44, 4322 Mumpf
079 636 01 15
r.hurt@bluewin.ch
www.tv-mumpf.ch

RHEINFELDEN

Eishockey-Club Rheinfelden

S. 41

Postfach 155, 4310 Rheinfelden
sekretariat@ehc-rheinfelden.ch
www.ehc-rheinfelden.ch

Kita Spieloase

S. 43

Elsener Renate
Zürcherstrasse 1, 4310 Rheinfelden
061 833 19 59
Spieloase@bluewin.ch

STEIN

Badminton Club Bustelbach-Stein

S. 46

Schlossstrasse 1, 4133 Pratteln
Roman Bringolf
info@bcbustelbach.ch
www.bcbustelbach.ch

Theaterverein Stein

S. 45

4332 Stein
praesidium@thv-stein.ch
www.thv-stein.ch

A. Claude Haustechnik

Sanitär & Spenglerei

Boilerservice, Renovationen, Notfälle

Violaweg 82
4303 Kaiseraugst

Büro 061 813 02 71
Fax 061 813 02 70
Mobile 079 667 83 66
Email claudeandi@bluewin.ch



Wenn die zu spät kommen.

Sie hören nicht mehr so gut wie früher?
Wir beraten Sie unabhängig und kostenfrei.

0800 400 333
neutrale-hoerberatung.ch



pro auditio schweiz

GEMEINDEVERWALTUNG

Gemeinde Eiken

Hauptstrasse 73b, 5074 Eiken
062 865 35 00
info@eiken.ch
www.eiken.ch

Öffnungszeiten

Mo	10.00 – 11.30 / 14.00 – 18.00 Uhr
Di – Do	10.00 – 11.30 / 14.00 – 16.00 Uhr
Fr	08.00 – 14.00 Uhr

EINWOHNERZAHL

2295

STEUERFUSS

111 %



HÖHE ÜBER MEER

330 m ü. M.

ENTSORGUNG

Hauskehricht: Den Kehricht in Kehrichtsäcken, versehen mit der entsprechenden Anzahl Vignetten, am Abfuhrtag an den Strassenrand stellen. Wöchentlich, jeweils freitags (bereitstellen bis 7.00 Uhr).

Entsorgung Eiken AG

Sägeweg 7, 5074 Eiken
0848 930 930
info@entsorgungeiken.ch

Öffnungszeiten

Mo – Fr	06.45 – 12.00 / 13.00 – 17.15 Uhr
Mi	06.45 – 12.00 / 13.00 – 18.00 Uhr
Sa	10.00 – 14.00 Uhr

POSTSTELLE

Post Eiken

Schupfarterstrasse 7, 5074 Eiken

Öffnungszeiten

Mo – Fr 8.00 – 11.30 / 14.00 – 19.00 Uhr

POLIZEIPOSTEN

Polizei Oberes Fricktal

Hauptstrasse 48, 5070 Frick
062 865 11 33
rpofr.posten@repol.ag.ch
www.polizeioberesfricktal.ch

Öffnungszeiten Schalter

Mo – Fr	9.00 – 11.45 / 15.00 – 17.45 Uhr
Sa	9.00 – 11.45 Uhr

SCHULFERIEN

Sommerferien

9. Juli 2018 – 10. August 2018

Herbstferien

1. Oktober 2018 – 12. Oktober 2018

Weihnachtsferien

24. Dezember 2018 – 04. Januar 2019

Sportferien

11. Februar 2019 – 22. Februar 2019

Frühlingsferien

15. April 2019 – 26. April 2019

Sommerferien

8. Juli 2019 – 09. August 2019

Entsorgung Eiken - ab jetzt für Sie da.

Neue Große Entsorgungsanlage mit Materialverkauf für Eiken und Umgebung.

Gerne holen wir auch vor Ort ab!

Weitere Informationen:

entsorgungeiken.ch oder Tel. 0848 930 930





Föhrengarten AG Pflegewohnheim
Föhrenweg 6, 5074 Eiken
062 865 48 48
info@foehrengarten.ch
www.foehrengarten.ch

PFLEGEWOHNHEIM FÖHRENGARTEN

... wohnen in familiärer Atmosphäre mit professioneller Betreuung

Seit der Eröffnung im Herbst 2013 werden im Pflegewohnheim Föhrengarten pflegebedürftige Menschen, ihren Bedürfnissen entsprechend, individuell und liebevoll betreut. Das Haus verfügt über vier Einzel- und acht Doppelzimmer.

Wir legen Wert darauf, unseren Bewohnerinnen und Bewohnern ein gepflegtes Daheim, mit Geborgenheit, Wertschätzung, Sicherheit und Lebensfreude zu bieten. Mit einer abwechslungsreichen Alltagsgestaltung, verschiedenen Unterhaltungsprogrammen und Veranstaltungen versuchen wir die vorhandenen Ressourcen der Bewohnerinnen und Bewohner zu erhalten und wo möglich zu fördern.

Um den sich laufend ändernden Pflegeansprüchen gerecht zu werden, gehört die regelmässige Weiterbildung unserer Mitarbeitenden zum Standard.

Wir sind stolz darauf, unsere Bewohnerinnen und Bewohner mit einem abwechslungsreichen, saisonalen und kulinarisch genussreichen Speisenangebot verwöhnen zu dürfen.

Zur Entlastung von pflegenden Angehörigen bieten wir die Möglichkeit von Ferienaufhalten an. Wir übernehmen für einen definierten



Zeitraum die Pflege und Betreuung der pflegebedürftigen Person und ermöglichen damit den pflegenden Familienmitgliedern eine Aus- und Erholungszeit.

Die Platzzahl für Ferienaufhalte ist beschränkt, deshalb ist eine frühzeitige Anmeldung erforderlich.

Rufen Sie uns an – gerne geben wir Ihnen detaillierte Auskunft zu einem Heimeintritt oder einem Ferienaufenthalt.

CH

Carlo Hofmann
SPENGLEREI PREFA SANITÄRSERVICE

Hauptstrasse 81 | 5074 Eiken
Tel. 062 871 45 56
Fax 062 871 74 28
Natel 079 707 32 69



**Wohnen mit Wohlgefühl –
individuell betreut und
liebevoll gepflegt!**

Gerne geben wir Ihnen einen Einblick in unser Haus. Für eine Terminvereinbarung erreichen Sie uns Montag – Freitag von 08.00 – 16.00 Uhr.

Pflegewohnheim Föhrengarten AG

Föhrenweg 6, 5074 Eiken

T 062 865 48 48 / info@foehrengarten.ch /
www.foehrengarten.ch

DAMENRIEGE EIKEN

Eine lustige und aufgestellte junge Truppe



Turnverein Eiken
Abteilung Damenriege Eiken
5074 Eiken
luzia.steinmann@hotmail.com
www.tveiken.ch



In der Damenriege bist Du ab der zweiten Oberstufe bei uns willkommen. Unsere Trainingszeiten sind jeden Montag von 20.00 bis 21.30 Uhr. Wir sind eine lustige und aufgeschlossene junge Truppe.

Unsere Trainings bestehen meistens aus Kraft und Kondition. Jeden zweiten Montag besuchen wir aber noch das Swiss Jump Training in Frick, auch Geräteturnen darf natürlich nicht fehlen.

Das bedeutet für uns zwar viel Arbeit, vom Führen der Küche über den Service, eine eigenen Aufführung und dem Auf- und Abbau. Wir werden aber mit einem tollen Anlass belohnt, bei dem nicht nur unsere Gäste Spass haben.

Da wir jedes Jahr ans Turnfest reisen, machen wir ab den Skiferien bis zu den Sommerferien Leichtathletik und diverse Spiele.

Naturstein & Plattenbeläge

VOGT
GmbH
Meisterbetrieb



Natursteine & Plattenbeläge

VOGT GmbH
Ihr Meisterbetrieb

Matthias Vogt
Ackerstrasse 7
5074 Eiken
www.plaettlivogt.ch

Tel.: 0 62 871 82 82
Fax: 0 62 871 31 84
Mobil: 0 79 155 77 52
ma.vogt@plaettlivogt.ch

IHRE ZUKUNFTSFIRMA IN DER PLATTENWELT.



Turnverein Eiken
Abteilung Jugi Eiken
5074 Eiken
luzia.steinmann@hotmail.com
www.tveiken.ch

JUGI EIKEN

Polysportiv aktiv



Die Jugi Eiken besteht aus Knaben und Mädchen von der zweiten Klasse bis zur dritten Oberstufe. Wir sind eine polysportive Gruppe, die von Leichtathletik bis zum Geräteturnen alles macht. Von den Skiferien bis zu den Sommerferien steht aber Leichtathletik im Vordergrund, da wir in dieser Zeit immer an diversen Anlässen wie z.B. am Turnfest oder dem Osterlauf teilnehmen.

Jedes zweite Jahr wird nach den Sommerferien für den Racletteabend mit Show geübt, an dem wir vom Tanz bis zum Trampolin auch immer alles bieten.

Trainingszeiten

Die Trainingszeiten sind jeden Dienstag von 19.30 bis 20.00 Uhr und freitags von 18.00 bis 19.30 Uhr. Trainiert wird jede Woche, ausser in den Schulferien.



MÖCHTEN AUCH SIE IHREN VEREIN IN DER REGION BEKANTT MACHEN?

Senden Sie uns Ihr aktuelles Vereinsporträt bis zum 30.4.2019 an vereins-info@miplan.ch.

CHINZHALDESCHRÄNZER EIKEN BallaBalla!



Guggemusig Chinzhaldeschränzer Eiken
Simon Schraner
Rosenrain 2, 5070 Frick
praesi@chinzhaldeschraenzer.ch
www.chinzhaldeschraenzer.ch



Vor rund dreissig Jahren zogen einige Mitglieder der Musikgesellschaft Eiken mit ihren Instrumenten los, um in den umliegenden «Beizen» die Fasnacht zu feiern. Dies war der Startschuss für unseren Verein. Im Jahre 1987 wurde dann aus dem losen Häufchen Fasnächtler offiziell die Guggemusik Chinzhaldeschränzer Eiken gegründet.

Die Guggemusik besteht aus rund 20 Schränzerinnen und Schränzern. Wir treffen uns von Frühling bis Sommer jeweils am letzten Mittwoch des Monats. Ab September beginnen wir jeweils wöchentlich zu proben. Ein intensives Probe-Wochenende komplettiert die musikalische Vorbereitung. Natürlich können wir

die Fasnacht, den Höhepunkt von jedem Herzblutfasnächtler, mit den Auftritten an Maskenbällen und Umzügen kaum erwarten. Die Geselligkeit und der starke Zusammenhalt von uns Schränzern untermauern das gemeinsame Interesse an der Guggemusik und machen uns zu einem bunten Haufen von Fasnächtlern.

Kaum ist die Fasnacht beendet und jeder Schränzer wieder im Alltag gelandet, gilt es, die neue Saison vorzubereiten, ein neues Motto zu suchen sowie das passende Kostüm zu entwerfen. Fleissig wird durch das Jahr an den Kostümen genäht und die Dekoration für den traditionellen Schränzerball gebastelt.

Comedy in Eiken, jährlich im Herbst stattfindend, hat einen festen Platz im Jahresprogramm unserer Guggemusik eingenommen. So möchten wir auch Menschen, welche eher weniger mit der Fasnacht und der Gugge zu tun haben, zum Lachen bringen und ihnen Freude schenken.

2018 bleibt unsere Bühne von Comedy in Eiken aus organisatorischen Gründen leider dunkel. 2019 sind wir dann zurück mit einem neuen Highlight aus der Comedy-Szene.

Voranzeige:

Das nächste SchränzeBallaBalla findet am 22. Februar 2019 in Eiken statt.

Entsorgung Eiken - ab jetzt für Sie da.

Neue Große Entsorgungsanlage mit Materialverkauf für Eiken und Umgebung.

Gerne holen wir auch vor Ort ab!

Weitere Informationen:

entsorgungeiken.ch oder Tel. 0848 930 930



Das selbstbewusste Zentrum einer ländlichen Region.



GEMEINDEVERWALTUNG

Gemeinde Frick

Gemeindehausplatz 1, 5070 Frick
062 865 28 00
kanzlei@frick.ch
www.frick.ch

Öffnungszeiten

Mo 8.00 – 11.30 / 13.30 – 18.00 Uhr
Di – Do 8.00 – 11.30 / 13.30 – 16.30 Uhr
Fr 8.00 – 14.00 Uhr

EINWOHNERZAHL

5461

STEUERFUSS

99%

HÖHE ÜBER MEER

350 m ü. M.

FREI- UND HALLENBAD

Vitamare Freizeitzentrum

Juraweg 13, 5070 Frick
062 865 88 88
info@vitamare.ch
www.vitamare.ch

POSTSTELLE

Post Frick

Widenplatz 14, 5070 Frick

Öffnungszeiten

Mo – Fr 7.00 – 12.00 / 13.00 – 17.00 Uhr
Sa 8.30 – 12.00 Uhr

ENTSORGUNG

Hauskehricht:

Abfuhr jeden Dienstag, Bereitstellung am Abfuhrtag bis spätestens 7.00 Uhr (bitte nicht am Vorabend) in gebührenpflichtigen Kehrichtsäcken; andere Gebinde mit entsprechender Gebührenmarke versehen.

Werkhof

ReCenter Fricktal | Daetwiler AG
Industrieabfälle & Rohstoffe
Industriestrasse 16, 5070 Frick

Öffnungszeiten

Mo – Fr 7.00 – 12.00 Uhr / 13.00 – 17.00 Uhr
Sa 8.00 – 12.00 Uhr

POLIZEIPOSTEN

Polizei Oberes Fricktal

Hauptstrasse 48, 5070 Frick
062 865 11 33
rpofr.posten@repol.ag.ch
www.polizeioberesfricktal.ch

Öffnungszeiten Schalter

Mo – Fr 9.00 – 11.45 / 15.00 – 17.45 Uhr
Sa 9.00 – 11.45 Uhr

SCHULFERIEN

Sommerferien

7. Juli 2018 – 12. August 2018

Herbstferien

29. September 2018 – 14. Oktober 2018

Weihnachtsferien

22. Dezember 2018 – 6. Januar 2019

Sportferien

9. Februar 2019 – 24. Februar 2019

Frühlingsferien

13. April 2019 – 28. April 2019

Sommerferien

6. Juli 2019 – 11. August 2019



MAESTRO PIZZA

Hauptstrasse 101
5070 Frick

Tel. 062 871 62 46
www.maestropizzafrick.ch



CHINDERHUUS «DINO»

Jedes Kind wird als eigenständige Persönlichkeit wahrgenommen.

Chinderhuus «DINO»
 Büttihaldenweg 1, 5070 Frick
 062 871 16 06
 info@chinderhuus-dino.ch
 www.chinderhuus-dino.ch



Hilf mir, es selbst zu tun. Zeig mir, wie es geht. Tu es nicht für mich. Ich kann und will es alleine tun. Hab Geduld, meine Wege zu begreifen. Sie sind vielleicht länger, vielleicht brauche ich mehr Zeit, weil ich mehrere Versuche machen will. Mute mir Fehler und Anstrengung zu, denn daraus kann ich lernen.

Zitat von Maria Montessori

Wir sind eine professionell geführte familienergänzende Kinderbetreuung. Das Chinderhuus «DINO» betreut von Montag bis Freitag Kinder im Alter von drei Monaten bis zehn Jahren in zwei Gruppen. Es liegt uns sehr am Herzen, dass ...



... jedes Kind als eigenständige Persönlichkeit wahrgenommen und angenommen wird.

... sich die Kinder bei uns wohlfühlen können.

... die Alltagsgestaltung den individuellen Wünschen und Bedürfnissen der einzelnen Kinder gerecht wird.

... eine angenehme Atmosphäre geschaffen wird, welche Geborgenheit, Wärme und Sicherheit vermittelt.



... jedes Kind als eigenes Individuum wahrgenommen wird, wir auf seine eigenen Bedürfnisse eingehen, es seine eigenen Erfahrungen sammeln lassen und wir auf eine ganzheitliche Entwicklung achten.

... die Kinder eigene emotionale Erfahrungen machen und Beziehungen zu anderen Kindern aufbauen können.

... wir zusammen spielen, malen, basteln, turnen, experimentieren, Freude haben und lachen können.



Büttihaldenweg 1, 5070 Frick
 Tel. 062 871 16 06
 www.chinderhuus-dino.ch



Chinesische Naturheilkunst
Klassische Akupunktur
ZenYoga

Praxis für Chinesische Naturheilkunst
Klassische Akupunktur und ZenYoga
Dominique Dernesch
Hauptstrasse 46, 5070 Frick
061 813 30 44
dernesch@bioartmed.ch
www.bioartmed.ch

ALTERNATIVMEDIZIN

Klassische Akupunktur und ZenYoga

Chinesische Medizin in der Schweiz

Der Naturheilpraktiker mit eidg. Diplom TCM gilt seit Ende 2015 in der Schweiz als offizieller, anerkannter Beruf. Für den Erhalt dieses Titels werden November 2015 Höhere Fachprüfungen durchgeführt. Dies ist ein wichtiger Schritt für die Alternativmedizin in der Schweiz und hat in Europa Pilotcharakter. Die Schweiz ist das erste Land mit einer Anerkennung dieses Berufsbildes. Ich selbst habe den Naturheilpraktiker mit eidg. Diplom TCM 2018 mit Erfolg abgelegt.

Für Ihre Gesundheit

Ich arbeite seit über 25 Jahren in der Alternativmedizin mit chinesischer Medizin und praktiziere seit über 35 Jahren Yoga. Die Traditionelle Chinesische Medizin ist eine Jahrtausend alte Medizin, welche die Harmonie des Menschen in sich und in Beziehung zu seiner Umwelt wiederherstellen und aufrechterhalten soll. Yin und Yang sind dabei Ausdruck des dynamischen Gleichgewichts. Eine Trennung in Körper und Psyche wie in der westlichen Medizin existiert in der Traditionellen Chinesischen Medizin nicht. Der kranke Mensch wird als Ganzes wahrgenommen. Aufgrund dieses Ansatzes erzielt die Traditionelle Chinesische Medizin bei vielen Leiden wie Ischias, Migräne, Tennisellbogen, Neuralgien, allergischen Erkrankungen wie Heuschnupfen und Asthma, akuten Infekten,



Magen-Darm-Erkrankungen oder psychovegetativen Erschöpfungszuständen gute Erfolge. Meine Spezialfachgebiete umfassen die Neurologie, Schmerzen am Bewegungsapparat und die Psychosomatik.

Individuelles Therapieverfahren

Das Gleichgewicht und die innere Harmonie sind das eigentliche Ziel, das es zu finden gilt, um Gesundheit und Wohlbefinden wiederherzustellen. Durch eine professionelle Differenzialdiagnose, die den Regeln der Traditionellen Chinesischen Medizin folgt, wird der momentane Gesundheitszustand erfasst. Daraus ergibt sich das individuelle Behandlungskonzept und die geeignete Therapiemassnahme. In meiner Praxis für Chinesische Naturheilkunst/TCM arbeite ich mit den verschiedensten Methoden der TCM. Meine Kernkompetenzen liegen in der klassischen Akupunktur, in Massagetechniken, Ernährungsberatung und der individuellen Ressourcen-Gesundheitsförderung.

Die Behandlungen werden von Ihrer Krankenversicherung anteilmässig übernommen, falls Sie eine Zusatzversicherung für Alternativmedizin abgeschlossen haben.

Stärkung der Gesundheitsressourcen

Yoga ist eine uralte, aus Indien stammende Lehre der Schulung von Körper, Atem, Konzentration und Entspannung. Yoga fördert die Einheit von Körper, Geist und Seele. Eine regelmässige Yogapraxis hat einen positiven Einfluss auf unsere Gesundheit. Das präzise Üben von Yogastellungen bringt den Körper und die Psyche ins Gleichgewicht, wodurch sich Verspannungen und Blockaden lösen. In kleinen Gruppen oder einzeln lernen Sie Ihr kreatives Potenzial neu kennen.

Mehr Informationen für Ihre Gesundheit finden Sie unter www.bioartmed.ch.

BÖLLER AG HOLZ UNSER STOLZ
HOLZ- UND SOLARBAU DER ZIMMERMANN

Planung:
bis und mit Ausführung

Solarbau:
Photovoltaikanlagen

Holzbau:
Zimmerarbeiten
Dachdeckerarbeiten

Unterer Rainweg 33A · 5070 FRICK
Wöflinswil · Kaisten · Gipf-Oberfrick

Fon 062 865 80 90
Fax 062 865 80 91

boeller-holzbau.ch
info@boeller-holzbau.ch



Chinesische Naturheilkunst
Klassische Akupunktur
ZenYoga

Dominique Dernesch
Naturheilpraktiker mit eidg. Diplom TCM
Dipl. Akupunkteur TCM-FVS · Yogalehrer
Hauptstrasse 46 CH - 5070 Frick
Telefon +41(0)61 813 30 44
www.bioartmed.ch



TENNISCLUB FRICK

Tennis für alle im TCF am Juraweg in Frick

Tennisclub Frick
Juraweg 23, 5070 Frick
Massimo Fini, Präsident
079 419 14 64
info@tcfrick.ch
www.tcfrick.ch

Von Junioren bis Senioren, von Plausch- bis Wettkampfspieler/-innen: Alle sind willkommen.

Seit 51 Jahren gibt es den Tennisclub Frick (TCF). Er stellt seinen Clubmitgliedern von April bis Oktober vier gut gepflegte Sandplätze, täglich von 7 bis 22 Uhr, bei Bedarf mit Flutlicht, zur Verfügung. Auf der Anlage befindet sich ein grosszügiges Clubhaus mit angebauter Squash-Halle, die vom Partnerclub Squash Club Frick (SCF) betrieben wird.

Hervorragende Infrastruktur

Das Clubhaus verfügt im Obergeschoss über eine offene Küche und genügend Sitzplätze für Clubanlässe, auch auf der schönen Terrasse. Im Erdgeschoss befinden sich Garderoben, Duschen und Toiletten. Das Clubhaus lädt zum Verweilen ein und bietet eine herrliche Sicht auf alle Spielfelder sowie die beiden Squash-Courts. Ausreichend Parkplätze sind ebenfalls vorhanden.

Kids Tennis High School und Juniorenförderung

Bereits ab fünf Jahren ist man im TCF willkommen. Auf kleineren Plätzen und mit weicheren Bällen lernen die Jüngsten – nach dem System der Kids Tennis High School von Swiss Tennis – das Tennisspielen. Je nach Altersgruppe gibt



es darauf aufbauend eine gezielte Förderung der Nachwuchsmitglieder durch unseren Clubtrainer Andreas Schmid. Alle Jugendlichen kommen in den Genuss von günstigen Kursangeboten, die von J+S-Geldern unterstützt und vom Club gefördert werden.

Wettkampf und Geselligkeit

Rund 250 Mitglieder sind im Club aktiv. Ein Einstieg ist jederzeit möglich. Erwachsene können in Gruppen- und Einzeltrainings den

Sport erlernen. Für Wieder- und Späteinsteiger findet Andi Schmid ebenfalls die passende Trainingslektion.

An den nationalen Team-Meisterschaften von Swiss Tennis nimmt der TCF jeweils mit mehreren Interclub-Mannschaften teil. Spielfreude gibt es auch bei den Senioren 50+, die immer mittwochs trainieren. Bei clubinternen Anlässen kommen übers Jahr verteilt Spass und Geselligkeit nicht zu kurz.



Küchen
Badmöbel
Haustüren
Einrichtungen
Innenausbau

Lerne mit Holz
die Zukunft
zu gestalten.

HUBER Schreinerei-Innenausbau AG
5070 Frick | 5073 Gipf-Oberfrick
062 871 14 64
www.schreinerei-huber.ch

GIPF-OBERFRICK

Eine lebendige und attraktive Gemeinde im sonnigen Oberen Fricktal!

GEMEINDEVERWALTUNG

Gemeinde Gipf-Oberfrick

Gemeindekanzlei
Landstrasse 43, 5073 Gipf-Oberfrick
062 865 80 40
kanzlei@gipf-oberfrick.ch
www.gipf-oberfrick.ch

Öffnungszeiten

Mo – Fr 8.00 – 11.30 Uhr / 14.00 – 17.00 Uhr
Di 8.00 – 11.30 Uhr / 14.00 – 18.00 Uhr

EINWOHNERZAHL

3492

STEUERFUSS

99%



HÖHE ÜBER MEER

369 m ü. M.

ENTSORGUNG

Werkhof

Betreute Sammelstelle Moosmatt (beim Werkhof)
Grimselstrasse 1, 5073 Gipf-Oberfrick

Öffnungszeiten

Mi 16.00 – 19.00 Uhr
(1. März – 30. November)
Samstag 13.00 – 16.00 Uhr
(ganzes Jahr)

POSTSTELLE

Post Gipf-Oberfrick

Landstrasse 38, 5073 Gipf-Oberfrick

Öffnungszeiten

Mo – Fr 9.00 – 12.00 / 14.00 – 18.00 Uhr
Sa 8.30 – 11.00 Uhr

POLIZEIPOSTEN

Polizei Oberes Fricktal

Hauptstrasse 48, 5070 Frick
062 865 11 33
rpolfr.posten@repol.ag.ch
www.polizeioberesfricktal.ch

Öffnungszeiten Schalter

Mo – Fr 9.00 – 11.45 / 15.00 – 17.45 Uhr
Sa 9.00 – 11.45 Uhr

SCHULFERIEN

Sommerferien

7. Juli 2018 – 12. August 2018

Herbstferien

29. September 2018 – 14. Oktober 2018

Weihnachtsferien

22. Dezember 2018 – 6. Januar 2019

Sportferien

9. Februar 2019 – 24. Februar 2019

Frühlingsferien

13. April 2019 – 28. April 2019

Sommerferien

6. Juli 2019 – 11. August 2019

fahrdynamic.ch
Ihr Autopartner im Fricktal



The Power to Surprise



SUBARU



MITSUBISHI MOTORS



SUZUKI



DFSK

Markenvertretung – Reparaturen und Occasionen aller Marken

Fahrdynamic Automobile AG
Gerenweg 5, vis-à-vis Landi'
CH-5073 Gipf-Oberfrick

+41 62 865 50 90
info@fahrdynamic.ch
www.fahrdynamic.ch

Storen-Fensterladen

CUBE Sonnen- und Wetterschutzsysteme

Rundum sicher mit **Smart Home** von Somfy



von Ihrem „Profi“

4332 Stein / Werkstatt: 4334 Sisseln

Tel: 079 356 50 73 Mario Vergara

www.storen-fensterladen.ch



SAMARITERVEREIN GIPF-OBERFRICK

Erste Hilfe kommt bei uns an erster Stelle!

Samariterverein Gipf-Oberfrick
Herta Bernert, Präsidentin
Rüestelweg 17, 5073 Gipf-Oberfrick
062 871 33 06
herta-bernert@bluewin.ch
www.samariter-go.ch

Vorstellung des Samaritervereins Gipf-Oberfrick

Unser Verein befindet sich im 95. Vereinsjahr und zählt derzeit 23 aktive Mitglieder mit einer guten Mischung von langjährigen und jüngeren Mitgliedern.

Unter fachkundiger Leitung von unserer Samariterlehrerin Theres Schmid und den Assistenten treffen wir uns am ersten Montag im Monat zum Üben, Repetieren und Erlernen neuer Anwendungen gemäss den Anforderungen der 1.-Hilfe-Massnahmen für den Einsatz im Notfall. Das diesjährige Motto lautet: «Retten was zu retten ist» bei Verkehrsunfällen, Unfällen im Wald oder beim Wintersport usw.

Im Jahresprogramm enthalten sind eine gemeinsame Übung mit der Feuerwehr und dem Samariterverein Frick sowie eine «Feldübung» mit anderen Vereinen, die jeweils von einem anderen Verein organisiert wird.

- Der Vorstand ist bestrebt, ein attraktives, abwechslungsreiches Programm zusammenzustellen.
- Bei sportlichen Anlässen leisten wir Postendienst für allfällige Notfälle.
- Der grösste Anlass in diesem Jahr ist das Kreisturnfest, welches in unserer Gemeinde stattfindet.
- Wir erteilen Nothilfekurse und bieten auch firmeninterne Kurse an. Bei Bedarf werden auch Kurse zum Thema «Notfälle bei Kleinkindern» durchgeführt.

- Zum aktiven Vereinsleben gehört auch der gesellige Teil, den wir ebenfalls gerne pflegen.

**Weitere Informationen finden Sie unter:
www.samariter-go.ch.**



Fachlich kompetente Beratungen

Kommen Sie vorbei,
wir freuen uns!



St. Wendelins Apotheke

Öffnungszeiten

Mo-Fr 8.00-12.00/13.30-18.30 Uhr
Sa 8.00-12.00 Uhr

St. Wendelins Apotheke

Landstrasse 36
5073 Gipf-Oberfrick

Tel 062 871 34 34

Fax 062 871 34 31

wendelinsapo@bluewin.ch

www.wendelins-apotheke.ch



Dance Tower Hip-Hop School
 Romegg 1, 5073 Gipf-Oberfrick
 062 871 50 52
 info@dancetower.ch
 www.dancetower.ch

DANCE TOWER HIP-HOP SCHOOL

Ihre Tanzschule für Hip Hop und Breakdance im Fricktal



Seit 1998 erteilt ein top motiviertes und gut ausgebildetes Leiterteam Kurse in Hip Hop und Breakdance für Kinder und Jugendliche ab 4 Jahren bis über 25 Jahren. In mittlerweile elf nach Alter und Können eingeteilten Gruppen wird beim Tanzen nebst Ausdauer, Beweglichkeit, Koordination und Konzentration auch der soziale Umgang mit anderen Kindern sowie das Musik- und Taktgefühl gefördert.

Mit den einstudierten Choreographien ernten die Jugendlichen bei öffentlichen Auftritten, insbesondere bei unseren weit bekannten Hip-Hop-Shows, viel Applaus! In verschiedenen Showgruppen werden besonders motivierte und talentierte Tänzerinnen und Tänzer noch zusätzlich gefördert. Erfolge wie die Schweizermeistertitel sowie der Finaleinzug bei «Die grössten Schweizer Talente» zeugen vom hervorragenden tänzerischen Können unserer Hip Hopper.

Lerne uns kennen

Komm vorbei in unser Hip-Hop-Tanzstudio und profitiere von einer gratis Schnupperwoche. Bei Fragen oder Anmeldungen kontaktiere uns direkt unter Tel. 062 871 50 52.

Wir freuen uns auf Deinen Besuch!



Kluge Köpfe denken lokal – mit Hilfe von unseren Inserenten.

Gute Adressen finden Sie hier im Magazin.

KAISERAUGST

Leben. Arbeiten. Zuhause sein.

GEMEINDEVERWALTUNG

Gemeinde Kaiseraugst

Dorfstrasse 17, 4303 Kaiseraugst
061 816 90 60
gemeinde@kaiseraugst.ch
www.kaiseraugst.ch

Öffnungszeiten

Mo 9.00 – 11.00 / 14.00 – 18.00 Uhr
Mi, Do 9.00 – 11.00 / 14.00 – 16.00 Uhr
Freitag 7.00 – 14.00 Uhr

EINWOHNERZAHL

5576

STEUERFUSS

84%

POLIZEIPOSTEN

Kantonspolizei Aargau | Posten Rheinfelden

Riburgerstrasse 4, 4310 Rheinfelden
061 836 37 37



ENTSORGUNG

Hauskehricht:

Kehrichtabfuhr jeweils am Montag
(Bereitstellung frühestens am Vorabend,
spätestens um 7.00 Uhr des Abfuhrtages).

Kehrichtentsorgung Liebrüti: Hauskehricht darf
ausschliesslich in den Presscontainern
(Parkplatz Violaweg, Schwarzackerstr. 52,
Liebrütistr. 30 und Parkplatz Liebrütistr. 12)
entsorgt werden. Am Strassenrand deponierte
Kehrichtsäcke werden nicht abgeführt.

Werkhof

REWAG Regio-Wiederverwertungs AG
Rinaustrasse 633, 4303 Kaiseraugst

Öffnungszeiten

Mo – Fr 7.00 – 12.00 / 13.00 – 17.00 Uhr
Sa 9.00 – 14.00 Uhr

POSTSTELLE

Post Kaiseraugst

Liebrütistrasse 39, 4303 Kaiseraugst

Öffnungszeiten

Mo – Fr 8.30 – 11.30 / 14.00 – 18.30 Uhr
Sa 8.00 – 11.00 Uhr

FREI- UND HALLENBAD

Hallenbad Liebrüti

Liebrütistrasse 39, 4303 Kaiseraugst
Öffnungszeiten: www.kaiseraugst.ch

Schwimmbad Kaiseraugst

Kraftwerkstr. / Strandbadweg, 4303 Kaiseraugst
Öffnungszeiten: www.kaiseraugst.ch

SCHULFERIEN

Sommerferien

9. Juli 2018 – 10. August 2018

Herbstferien

1. Oktober 2018 – 12. Oktober 2018

Weihnachtsferien

24. Dezember 2018 – 4. Januar 2019

Sportferien

18. Februar 2019 – 1. März 2019

Frühlingsferien

15. April 2019 – 26. April 2019

Sommerferien

8. Juli 2019 – 9. August 2019



**MANGOLD
HOLZBAU**

Ormalingen / Kaiseraugst

STOLZ AUF HOLZ

VOX RAURICA

Wir möchten unser Publikum mit Gesang beflügeln.



Angelika Hirsch (Chorleitung)
076 373 87 81
Marc Reinau (Präsident)
061 811 61 26
Röm. kath. Pfarrei
061 811 10 23

kaiseraugst@kath.ch
www.kaiseraugst.com/jahresprogramm

VOX RAURICA – der Chor der katholischen Kirche Kaiseraugst – entstand 1897 als römisch-katholischer Kirchenchor, noch nicht ganze 20 Jahre nach der Kirchenspaltung. 2014 legte sich der Verein die neue Bezeichnung VOX RAURICA zu; damit wird ein Bezug geschaffen zur bedeutenden Vergangenheit des Castrum Rauracense und der nahen Römerstadt Augusta Raurica.

Der Chor steht seit 20 Jahren unter der Leitung von Angelika Hirsch.

In Ulm geboren, studierte sie Orgel und Cembalo sowie Chor- und Orchesterleitung am Richard Strauss-Konservatorium in München und beendete das Studium mit dem Konzertdiplom. Von 1992 bis 1996 erfolgte ein weiteres Studium an der Schola Cantorum Basel. An der röm.-kath. Kirche in Kaiseraugst ist sie als Organistin tätig; sie hat auch die künstlerische Leitung der dortigen Reihe «Konzerte zu St. Gallus und Othmar» inne. Sie leitet zudem die Frauenschola LUX PERPETUA Kaiseraugst sowie den Projektchor Rheinfelden und die Kantorei St. Arbogast Muttenz.

Unser Chor liebt Musik von Schütz, Bach, Händel, Mozart, Mendelssohn u.v.m. Auch andere Musikstile begeistern. So gab es Aufführungen mit alpenländischer (Lorenz Maierhofer bzw.



Peter Roth) und moderner Musik (Urmas Sisask) und zwischendurch auch etwas Frivolles von den Comedian Harmonists. Für die Realisierung von Chor- und Orchesterwerken steht VOX RAURICA seit vielen Jahren das von A. Hirsch gegründete professionelle Orchester Camerata Basel zur Seite.

Die wichtigen Feiertage des Kirchenjahres gehören zu den Auftrittsdaten. Alternierend werden die Gottesdienste von Karfreitag bzw. Ostern musikalisch gestaltet, ebenso jene an Pfingsten, am Eidg. Dank-, Buss- und Betttag

(ökumenisch) sowie an der Chilbi im Oktober (dem Fest des Kirchenpatrons Gallus). Besonders festliche Musik ertönt an Weihnachten. Gesamthaft werden pro Jahr durchschnittlich zehn bis zwölf vierstimmige Anlässe bestritten.

Proben

Jeweils (ausser während der Schulferien) am Mittwochabend von 20.00 bis 22.00 Uhr im Pfarreizentrum Am Schärme, Heidemurweg 30, Kaiseraugst.



FLACHDACH | BAUSPENGLEREI

Tel. 061 813 32 00 RHEINFELDEN

NOTFALL - PIKETTDIENST : 061 813 32 00

- Flachdachabdichtungen (Neubauten und Sanierungen)
- Flüssigkunststoffabdichtungen (Combiflex), Fugenabdichtungen
- Wartung von Flachdächern, Dachbegrünungen, Hartbeläge
- Oblichtkuppeln, Perimeter-Dichtungen und Dämmungen
- eigene Spenglerei

Wir bieten optimalen Service und kompetente Beratung von der Planung bis zur Fertigstellung privater, gewerblicher und kommunaler Aufträge.

Abdichtungen von

- Flachdächern
- Tiefgaragen und Parkdecks
- Garagen, Carports, Terrassen und Balkone
- Fernsehürmen und Antennenmasten
- Tunnel

Neubau, Erneuerung und Reparatur von

- Industriegebäuden, Messehallen
- Gewerbe- und Architekturprojekten
- Krankenhäuser, Hallenbäder, Schulen, Turnhallen, Kindergärten
- Wohn- und Geschäftshäuser

Normdach Swiss AG - Belchenstrasse 12, 4310 Rheinfelden - Tel: 061 813 32 00 - Fax: 061 813 32 01 - info@normdachswiss.ch - www.normdachswiss.ch

Zuhause am Nordrand des aargauischen Tafeljuras!

GEMEINDEVERWALTUNG

Gemeinde Kaisten

Poststrasse 7, 5082 Kaisten
062 869 10 50
gemeindekanzlei@kaisten.ch
www.kaisten.ch

Öffnungszeiten

Mo 8.30 – 11.30 / 14.00 – 18.00 Uhr
Di–Do 8.30 – 11.30 / 14.00 – 16.30 Uhr
Fr 8.30 – 11.30 Uhr

EINWOHNERZAHL

2654

STEUERFUSS

105 %



HÖHE ÜBER MEER

335 m ü. M.

ENTSORGUNG

Werkhof

Entsorgungsstelle Boll
im Boll, 5082 Kaisten

Öffnungszeiten

Während der Winterzeit:
Mi 15.30 – 18.00 Uhr
Sa 09.00 – 11.30 Uhr

Während der Sommerzeit:
Mi 16.00 – 19.00 Uhr
Sa 08.00 – 11.30 Uhr

POSTSTELLE

Post Kaisten (Volg Kaisten)

Dorfstrasse 15, 5082 Kaisten

Öffnungszeiten

Mo–Fr 6.00 – 21.00 Uhr

POLIZEIPOSTEN

Polizei Oberes Fricktal

Hauptstrasse 48, 5070 Frick
062 865 11 33
rpofr.posten@repol.ag.ch
www.polizeioberesfricktal.ch

Öffnungszeiten Schalter

Mo–Fr 9.00 – 11.45 / 15.00 – 17.45 Uhr
Sa 9.00 – 11.45 Uhr

SCHULFERIEN

Sommerferien

9. Juli 2018 – 10. August 2018

Herbstferien

1. Oktober 2018 – 12. Oktober 2018

Weihnachtsferien

24. Dezember 2018 – 4. Januar 2019

Sportferien

11. Februar 2019 – 22. Februar 2019

Frühlingsferien

15. April 2019 – 26. April 2019

Sommerferien

8. Juli 2019 – 9. August 2019

CarColorDesign

A. Flückiger

Carrosserie & Spritzwerk

A. Flückiger
T +41 62 871 40 33

CarColorDesign
Unterhalden 14 / 5082 Kaisten

info@car-color-design.ch
www.car-color-design.ch

GUGGEMUSIG PROTOTYPE CHAISCHE

40 Jahre Prototype



Guggemusig Prototype Chaischte
Postfach 27, 5082 Kaisten
praesident@prototype-chaischte.ch
www.prototype-chaischte.ch

Im Jahre 1979 wurde die Guggemusik gegründet. Bis 1993 war es eine reine Männertruppe, bis das weibliche Geschlecht dazu gestossen ist. Nach anfänglichen Bedenken ist es heute Normalität und nicht mehr wegzudenken. Im Vordergrund steht immer das fastnächtliche Musizieren, dicht gefolgt vom kollegialen Zusammensein. Viele Stunden über das Jahr verteilt wird das Gemeinsame genossen, bei Proben, Anlässen, Arbeiten und eben auch beim Geniessen.



Die Prototype Chaischte sind an der Fasnacht ungefähr an fünf Wochenenden unterwegs in nah und fern. Nach der Fasnacht findet die «PROTOVISION» statt, eine Art «Chropfleerete». Was war gut, was könnte man verbessern? Anfang Mai steht die Generalversammlung im Kalender, gefolgt nach einer Woche vom Neuinteressentenabend. Bis zu den Sommerferien wird einmal im Monat geprobt. Nach der Sommerpause geht es mit wöchentlichem Musizieren weiter. Seit dreissig Jahren werden Plaketten in Handarbeit gegossen und bemalt. Vor dem Startschuss der eigentlichen Fasnacht am 11.11. wird am Probesonntag intensiv an den Lieder gefeilt. Ende des Jahres wird fleissig an der Dekoration für den Hurliball gearbeitet, es wird gesägt, gemalt, geschraubt und wie immer die Geselligkeit gepflegt. Die Fastnachts-



zeit rückt näher, das Kostüm nimmt Formen an und wird vorbereitet zum persönlichen Begleiter der Fastnachtszeit. Erster Faisse: Der Haldejoggeli wird aus der Flasche gesprengt und somit der Knaller zum Fasnachtsstart. Die Prototype Chaischte führen jährlich am Wochenende nach dem ersten Faisse den legendären HURLIBALL durch. Highlight sind die aufwendige Dekoration dem Motto angepasst, die Guggemusige von nah und fern sowie die Live-Partyband. Anschliessend geniessen die Guggen die Fasnacht mit guter Stimmung beim Auftreten, bei den Carfahrten wie auch bei der Rückkehr ab und zu noch im Schminkkeller. Der Kreis schliesst sich und das Motto aller angefressenen Guggen und Fastnächter «nach der Fasnacht ist vor der Fasnacht» liegt auf der Hand. Mit 25 Mitgliedern ist es angenehm zu musizieren, schöner wäre ein paar Mitglieder zu motivieren, bei dem buntgemischten «Guggehufe» mitzuwirken.

Am 15. und 16. Februar 2019 feiern die Prototype ihr 40-Jahre-Jubiläum.

Am Freitag mit dem Gugguseli, einem stimmungsvollen Abend mit Guggen und DJ.

Am Samstag der legendäre Hurliball mit Guggen und der Partyband Midnight Special.

BÖLLER AG HOLZ UNSER STOLZ
HOLZ- UND SOLARBAU DER ZIMMERMANN

Planung:
bis und mit Ausführung

Solarbau:
Photovoltaikanlagen

Holzbau:
Zimmerarbeiten
Dachdeckerarbeiten

Unterer Rainweg 33A · 5070 FRICK
Wöllinswil · Kaisten · Gipf-Oberfrick

Fon 062 865 80 90
Fax 062 865 80 91

boeller-holzbau.ch

info@boeller-holzbau.ch

Sanfa AG Haustechnik

Im Obert 455, 5082 Kaisten
062 874 22 44
www.sanfa-haustechnik.ch
info@sanfa-haustechnik.ch



LAUFENBURG

Waldstadt am Rhein!

GEMEINDEVERWALTUNG

Gemeinde Laufenburg

Postfach 102, Laufenplatz 145
5080 Laufenburg
062 869 11 00
gemeindeganzlei@laufenburg.ch
www.laufenburg.ch

Öffnungszeiten

Mo, Do 08.30 – 11.30 / 13.30 – 16.30 Uhr
Di 08.30 – 11.30 / 13.30 – 18.00 Uhr
Mi 13.30 – 16.30 Uhr
Fr 08.30 – 11.30 Uhr

EINWOHNERZAHL

3627

STEUERFUSS

108%



HÖHE ÜBER MEER

307 m ü. M.

ENTSORGUNG

Hauskehricht:

In Laufenburg erfolgt die Kehrichtabfuhr jeweils am Dienstagvormittag. Der Kehricht ist an den üblichen Standorten frühestens am Morgen der jeweiligen Abfuhrtage aufzustellen.

Werkhof

Werkhof Laufenburg
Spitalstrasse 12, 5080 Laufenburg

Öffnungszeiten

Mo, Mi 10.00 – 12.00 Uhr
Do 17.00 – 19.00 Uhr
jeden 2., 4. & 5. Samstag: 10.00 – 12.00 Uhr

POSTSTELLE

Post Laufenburg

Bahnhofstrasse 10, 5080 Laufenburg

Öffnungszeiten

Mo – Fr 7.45 – 11.45 / 14.00 – 18.00 Uhr
Sa 8.30 – 11.00 Uhr

POLIZEIPOSTEN

Polizei Oberes Fricktal

Hauptstrasse 48, 5070 Frick
062 865 11 33
rpolfr.posten@repol.ag.ch
www.polizeioberesfricktal.ch

Öffnungszeiten Schalter

Mo – Fr 9.00 – 11.45 / 15.00 – 17.45 Uhr
Sa 9.00 – 11.45 Uhr

SCHULFERIEN

Sommerferien

9. Juli 2018 – 10. August 2018

Herbstferien

1. Oktober 2018 – 14. Oktober 2018

Weihnachtsferien

24. Dezember 2018 – 4. Januar 2019

Sportferien

11. Februar 2019 – 22. Februar 2019

Frühlingsferien

15. April 2019 – 26. April 2019

Sommerferien

8. Juli 2019 – 9. August 2019



Seit 1930 Ihr Metallbau-Partner im Fricktal

Zertifiziert ISO 9001:2015 & EN 1090

Schnetzler Metallbau AG in Laufenburg

www.schnetzler.ch

STADTMUSIK LAUFENBURG

Schöne Erfolge und gute Kameradschaft



Stadtmusik Laufenburg
Postfach, 5080 Laufenburg
praesident@stadtmusik-laufenburg.ch
www.stadtmusik-laufenburg.ch



Die Stadtmusik Laufenburg ist seit der Gründung im Jahre 1879 im kulturellen Leben des Städtchens am Rhein tief verwurzelt. Als dynamischer und aufgestellter Verein ist sie immer bestrebt, sich in allen Teilen für Laufenburg zu engagieren und ist als Kulturträger mit dem öffentlichen Leben Laufenburgs tief verbunden. Unter der langjährigen und bewährten Direktion von Martin Burgunder prägen über 40 junge und junggebliebene Musikantinnen und Musikanten das aktive Vereinsleben. Wöchentlich trifft man sich zur Musikprobe und vor Konzerten und Wettbewerben auch am Freitagabend. Blasmusik ist konzertante Musik, Rockmusik, Musical, Filmmusik, Marsch, Blues, Polka, Klassik, Swing, Walzer ... kurz: Blasmusik ist das, was man gerne selber spielt und den Zuhörern Freude bereitet.



Vielfältiges Jahresprogramm

Man hält Traditionen hoch, geht aber auch immer wieder neue Wege. Der Verein bestreitet viele öffentliche Auftritte weltlicher wie kirchlicher Prägung. So gehören in der Jahresplanung der Fasnachtsumzug, die Feier zum San Giuseppe, der Weisse Sonntag, der Fronleichnamsgottesdienst, die Bundesfeier und selbstverständlich die Hela zu den öffentlichen Auftritten. Auch Geburtstagsständen, Ehrungen/Jubiläen, Vereinsempfänge und Promenaden/Frühshoppenkonzerte haben einen festen Platz im Jahreskalender.

Schöne Erfolge und gute Kameradschaft

In der 2. Klasse «Harmonie» spielend, erzielt die Stadtmusik an Kant. und Eidg. Musikfesten immer wieder tolle Ergebnisse. Mit den schmutzigen Uniformen mit aufgesetztem Federnbusch ist der Verein auch auf den Marschmusikparaden bei den Zuschauern ein beliebter «Hingucker», wobei auch hier stets vordere Plätze der Rangliste belegt werden.

Auch die Geselligkeit wird im Vereinsleben sehr hoch gehalten, was sich denn auch in der Freude beim Musizieren ausdrückt.



Kluge Köpfe denken lokal – mit Hilfe von unseren Inserenten.

Gute Adressen finden Sie hier im Magazin.



Karateclub Laufenburg
www.karateclub-laufenburg.ch

KARATECLUB LAUFENBURG

Karate steht für Respekt.



vorgeschriebenem Ablauf. Hier werden die Grundschrifttechniken miteinander verbunden. Kumite bedeutet «Kampf mit Gegner», in der Regel eins gegen eins. Dabei wird nichts vorher abgesprochen und der Kampf wird hier frei gestaltet.

Wie ist das Training im Karateclub Laufenburg?

Bei uns wird sowohl traditionelles Karate als auch Sportkarate unterrichtet. Unter der Leitung von Sensei Murat Sahin (4. Dan) und Assistenztrainer Sensei Abilash Sathiyamoorthy (1. Dan) trainieren Karatekas aller Alters- und Leistungsstufen zweimal wöchentlich, jeweils montags und donnerstags, mit Unterstützung von engagierten Instruktoren. Kinder und Jugendliche ab sieben Jahren trainieren von 18.30 Uhr bis 19.30 Uhr. Erwachsene und Karatekas, die schon ein gewisses Niveau besitzen, trainieren bis 20.15 Uhr (ausser Schulferien). Im Verein wurden in den letzten Jahren Europa- und Weltmeister ausgebildet. Gemeinsam mit den Geschwistervereinen in Rheinfelden, Basel, Hayabusa-Basel und Frick verfügen die aktiven Sportler über eine optimale Trainingsinfrastruktur in der Nordwestschweiz. Probetrainings sind erwünscht und können jederzeit absolviert werden.



Wofür steht Karate?

Karate steht für Respekt. Karate ist keine Machtdemonstration, denn im Karate gibt es keinen ersten Angriff. Wer Karate erlernen will, um später Leute zu verletzen, für den ist der Sport nichts. Karate wird nicht nur physisch betrieben, sondern auch mental. Karate schult neben dem Respekt die Persönlichkeit, Disziplin und Selbstbeherrschung und das macht Karate zum idealen Ausgleich zum Alltag. Karate lehrt die Selbstverteidigung mit leeren Händen.

Aus was besteht Karate?

Karate besteht aus drei Säulen (Kihon, Kata, Kumite). Im Kihon werden die Grundschrifttechniken trainiert, sprich die Fauststösse, Tritte und die Abwehr. Kata bedeutet «Kampf gegen imaginäre Gegner» und dabei gibt es einen

Im Karateclub Laufenburg, gegründet von Sensei Zübeyir Sahin (6. Dan), wird seit 1994 Karate-Do unterrichtet. «Karate» steht für «leere Hand» und «Do» beschreibt den Weg, also «Der Weg der leeren Hand». Im Karate gibt es viele Stile, bei uns wird der moderne Shotokan Stil nach dem Vorbild von Gichin Funakoshi praktiziert.

BEST OF
KANTON AARGAU

www.bestofaargau.ch swissportrait

MAGDEN

Lage mit Wohnqualität!

GEMEINDEVERWALTUNG

Gemeinde Magden

Schulstrasse 6, 4312 Magden
061 845 89 00
gemeindegkanzlei@magden.ch
www.magden.ch



Öffnungszeiten

Mo, Di, Do Fr 8.30 – 11.30 / 14.00 – 16.00 Uhr
Mi 8.30 – 11.30 / 14.00 – 18.00 Uhr

EINWOHNERZAHL

3926

STEUERFUSS

95%

FREI- UND HALLENBAD

Schwimmbad Schibelacher

Schibelacher, 4312 Magden
061 841 22 11

Öffnungszeiten

Mo – Fr 11.00 – 20.00 Uhr
Sa – So 10.00 – 19.00 Uhr

HÖHE ÜBER MEER

325 m ü. M.

ENTSORGUNG

Hauskehricht:

Frühestens am Vorabend, spätestens bis 7.00 Uhr des Abfuhrtages. An allgemeinen Feiertagen findet keine Abfall-Entsorgungstour statt. Die Ersatztouren werden zusätzlich in fricktal.info publiziert. Der übliche Haus- und Gewerbekehricht wird jeden Montag eingesammelt und abgeführt. Bitte stellen Sie den Abfall ausschliesslich mit den offiziellen Kehrichtmarken bereit, welche im Coop, bei der Metzgerei Tschannen und in der Hirschen-Apotheke erhältlich sind. Nur so entrichten Sie ordnungsgemäss die Kehrichtgebühr.

POSTSTELLE

Post Magden

Hauptstrasse 23, 4312 Magden

Öffnungszeiten

Mo – Fr 7.30 – 11.30 / 14.00 – 18.00 Uhr
Sa 8.30 – 11.00 Uhr

POLIZEIPOSTEN

Regionalpolizei unteres Fricktal

Riburgerstrasse 4, 4310 Rheinfelden
061 833 33 10
regionalpolizei@rheinfelden.ch
www.repol-unteres-fricktal.ch

Öffnungszeiten Schalter

Mo – Fr 09.00 – 11.45 / 15.00 – 17.45 Uhr
Sa 10.00 – 11.45 Uhr

SCHULFERIEN

Sommerferien

9. Juli 2018 – 10. August 2018

Herbstferien

1. Oktober 2018 – 14. Oktober 2018

Weihnachtsferien

24. Dezember 2018 – 4. Januar 2019

Sportferien

18. Februar 2019 – 1. März 2019

Frühlingsferien

15. April 2019 – 26. April 2019

Sommerferien

8. Juli 2019 – 9. August 2019

Wenn Alltag schmerzt

Ihre Rheumaliga weiss Rat
www.rheumaliga.ch
PC 80-2042-1

Rheumaliga Schweiz

TSCHANNEN
FLEISCH & WURSTWAREN

Tschannen AG
Metzgerei - Wursterei
4312 Magden
Tel. 061 841 11 29
Fax 061 841 11 87

info@tschannen-metz.ch
www.tschannen-metzg.ch



Magdeme Bierschnägge
Patrick Forster, Präsident
Postfach, 4312 Magden
praesident@bierschnaegge.ch
www.bierschnaegge.ch

MAGDEMER BIERSCHNÄGGE

Eine Guggenmusik, die nun seit 23 Jahren für die 5. Jahreszeit lebt.

In der nächsten Saison werden uns einige neue Herausforderungen gestellt. Unsere Mitgliederanzahl ist in den letzten Jahren von über 30 auf nun nur noch 15 Aktivmitglieder geschrumpft. Wie viele Vereine kämpfen auch wir mit dem «Überleben» eines kulturellen Vereins. Wir, die Magdeme Bierschnägge, würden gerne weiter leben und an der Fasnacht mit unserer Musik und den eigenartigen Kostümen überraschen und Freude bereiten.

Wenn Du Lust und Freude hast, mit einigen verrückten Narren die 5. Jahreszeit zu verbringen, dann melde Dich bei einem unserer Aktivmitglieder oder bei unserem Präsi unter praesident@bierschnaegge.ch, gerne geben wir weitere Auskünfte über unsere Vereinstätigkeit. Einiges werden wir bereits hier verraten!

Durch die Sommermonate verkriechen wir uns in unsere Schneckenhäuser. Nur zu speziellen Anlässen finden wir den Weg nach draussen, seien das Grümpelturniere in der Region, Grillfeste oder Vereinsausflüge. Unsere Hauptsaison ist und bleibt aber die 5. Jahreszeit. Ab September werden die Schneckenhäuser verlassen, die Probezeit beginnt! Wir Proben jeweils freitags von 19.30 bis 22.00 Uhr im Hirschensaal Magden. Im Oktober findet unser alljährliches Probeweekend statt, seit einigen



Jahren reisen wir nach Bärau. Das Proben steht im Vordergrund, was aber nicht heissen mag, dass die Kameradschaftspflege zu kurz kommt.

Am 10. November 2018 findet in Magden die bekannte Fasnachtseröffnung auf dem Schulhausplatz statt. Es hat für alle etwas dabei; guten Fasnachtssound, Feines vom Grill, kühle und heisse Getränke im Festzelt oder in der Bar. Kommt vorbei!

Nach einer gemütlichen Jahresendprobe mit Fondueplausch geht es im neuen Jahr weiter. Den Musikstücken wird der Feinschliff verpasst, das Probeschminken und die letzten Vorbereitungen für den Startschuss am ersten Faisse werden getroffen. Es geht los! Wir sind an der



Fasnacht an unterschiedlichen Orten anzutreffen, genauere Daten könnt ihr unserem Tourplan auf unserer Website entnehmen. Die schönste Jahreszeit lassen wir am 9. März 2019 an unserem Cherusball ausklingen. Der Höhepunkt ist unser Auftritt um 00.15 Uhr. Da werden wir zum letzten Mal für diese Saison die Halle rocken. Wir freuen uns auf viele Besucher!

Hast Du dich inspirieren lassen? Dann komm doch am Freitag, den 31. August 2018, 20.15 Uhr in unsere öffentliche Probe (Hirschensaal Magden) und lass dich vor Ort überzeugen! Wir würden uns riesig über Deinen Besuch freuen.


TABAKLADELI NEUBAD
AM NEUWEILERPLATZ

Tabakwaren • Lotto/Euromillion • Erlesene Whisky/Spirituosen
Italienische und spanische Weine • Shisha und Shishatabak

Durchgehend offen: Mo – Fr 08.30 – 18.30, Sa 09.00 – 18.00
Telefon 061 302 11 50, www.tabaklaedeli-neubad.ch

DAUERAKTION
5.– RABATT
PRO STANGE
ZIGARETTEN

GEMEINDEVERWALTUNG

Gemeinde Möhlin

Hauptstrasse 36, 4313 Möhlin
061 855 33 33
gemeinde@moehlin.ch
www.moehlin.ch

Öffnungszeiten

Mo – Mi, Fr 8.00 – 12.00 / 13.30 – 17.00 Uhr
Do 8.00 – 12.00 / 13.30 – 18.00 Uhr

EINWOHNERZAHL

10906

STEUERFUSS

115%

HÖHE ÜBER MEER

308 m ü. M.



ENTSORGUNG

Hauskehricht:

Abfuhr am Dienstag: südlich der Bahnlinie
Abfuhr am Donnerstag: nördlich der Bahnlinie
Frühestens am Vorabend, spätestens bis 7.00
Uhr des Abfuhrtages. An allgemeinen
Feiertagen findet keine Abfall-Entsorgungs-
Tour statt. Die Ersatztouren werden zusätzlich
in fricktal.info publiziert.

Werkhof

Multi-Sammelstelle Schallen
Werkhofstrasse, 4313 Möhlin

Öffnungszeiten

Mo, Do 13.15 – 16.00 Uhr
Sa 08.30 – 12.00 Uhr

POLIZEIPOSTEN

Regionalpolizei unteres Fricktal

Riburgerstrasse 4, 4310 Rheinfelden
061 833 33 10
regionalpolizei@rheinfelden.ch
www.repol-unteres-fricktal.ch

Öffnungszeiten Schalter

Mo – Fr 09.00 – 11.45 / 15.00 – 17.45 Uhr
Sa 10.00 – 11.45 Uhr

POSTSTELLE

Post Möhlin

Bachstrasse 6, 4313 Möhlin

Öffnungszeiten

Mo – Fr 7.30 – 12.00 / 13.30 – 18.00 Uhr
Sa 8.30 – 11.00 Uhr

SCHULFERIEN

Sommerferien

9. Juli 2018 – 10. August 2018

Herbstferien

1. Oktober 2018 – 14. Oktober 2018

Weihnachtsferien

24. Dezember 2018 – 4. Januar 2019

Sportferien

18. Februar 2019 – 1. März 2019

Frühlingsferien

15. April 2019 – 26. April 2019

Sommerferien

8. Juli 2019 – 9. August 2019

persaga | Excellence in Specialist &
Management Recruitment

- Supply Chain
- Industrie
- Logistik
- Office
- Blue Collar

Tel. +41 61 833 30 70
kontakt@persaga.ch
4310 Rheinfelden
www.persaga.ch

OSM
Service GmbH
Umzüge - Transporte - Möbellift - Räumungen
kostenlose Beratung und Offerte

061 851 58 58 • info@osm-service.ch
www.osm-service.ch

GEWERBEVEREIN MÖHLIN UND UMGEBUNG



Der Gewerbeverein Möhlin und Umgebung bezweckt den umfassenden Zusammenschluss der Unternehmer von Klein- und Mittelbetrieben in Gewerbe, Handel, Landwirtschaft, Industrie, Dienstleistungen und freien Berufen zur allseitigen Wahrung und Förderung der idealen und wirtschaftlichen Interessen, insbesondere durch:

- Unterstützung und Förderung der freien Marktwirtschaft.
- Bekämpfung des unlauteren Wettbewerbs.
- Veranstaltung von Vorträgen und Kursen gewerbepolitischer Art.
- Einflussnahme auf eine gerechte Vergabe von Arbeiten und Lieferungen durch Staat, staatliche Anstalten, Gemeindeverbände, Gemeinden und private Auftraggeber.
- Förderung kultureller Anlässe.
- Erhaltung und Förderung der freien Wirtschaft auf kommunaler und regionaler Ebene durch Einflussnahme auf Behörden, Verwaltung, politische Parteien und Medien.
- Zeitgemässe Öffentlichkeitsarbeit und Verkaufsförderungsaktionen.



Finden Sie jetzt Ihren **Traumjob!**

Alle unsere offenen Stellen auf www.miplan.ch

mi PLAN

SCHWINGKLUB FRICKTAL

Wir bringen Schwung in Deine Freizeit!



Schwingklub Fricktal
Rolf Treier (Kontakt für Jungschwinger)
079 448 17 44
r.treier@forst-unterhalt.ch

Jürg Mahrer (Kontakt für Aktivschwinger)
079 739 69 33
j.mahrer86@gmail.com
www.schwingklub-fricktal.ch

Schwingen – Eine moderne Sportart und Lebensschule zugleich

Sie haben bestimmt auch schon festgestellt: Schwingen liegt im Trend. Wie kaum eine andere Sportart verbindet Schwingen Tradition mit Zeitgeist und begeistert Bevölkerungsschichten – insbesondere auch Junge.

Wir Schwinger würden uns deshalb freuen, wenn auch Ihr Sohn einmal bei uns reinschauen würde. Er wird eine Sportart entdecken, die Kraft, Schnelligkeit und Ausdauer aufbaut, Mut und Willen fördert – aber auch Freude und Spass macht.

In den örtlichen und regionalen Schwingklubs und Sektionen werden die Jugendlichen unter kundiger Leitung «Zug um Zug» in die Geheimnisse des Schwingens eingeführt. Kameradschaft und Freundschaft spielen dabei eine ebenso grosse Rolle, wie Fairplay und gegenseitiger Respekt. Wäre das nicht etwas für Ihren Sohn?

Steig mit uns in die Hosen

Bei uns kannst Du testen, ob Du auch das Zeug dazu hast, einmal ein ganz «Böser» zu werden. Denn als solche werden bei uns die Besten bezeichnet.



Wenn auch Du diese coole Sportart entdecken und gleichzeitig mit Deinen Freunden eine gute Zeit verbringen möchtest, dann bist Du bei uns genau richtig.

Da wirst Du von erfahrenen «Bösen» ins Schwingen eingeführt, vom Griff fassen bis zum gekonnten Schlungg. Dein Können kannst du anschliessend an Buben-, Jung- und Nachwuchsschwingertagen unter Beweis stellen. Und – wer weiss – vielleicht bist gerade Du der kommende «Schwingerkönig» ... Nimm doch auch Deine Kollegen mit, denn gemeinsam macht es noch mehr Spass! Wir freuen uns auf dich!



**PM MANGOLD
HOLZBAU**

Ormalingen / Kaiseraugst

STOLZ AUF HOLZ



Gemeinnütziger Frauenverein Möhlin
Eveline Di Giovanni, 4313 Möhlin
praesidentin@gfvm.ch
www.gfvm.ch

GEMEINNÜTZIGER FRAUENVEREIN MÖHLIN

Miteinander



Unser Verein ist zuerst einmal weitherum wegen seiner einzigartigen Brockenstube bekannt. Von nah und fern kommen Kunden, weil Sie die Liebe zum Detail und die Freude der Brocki-Mitarbeiter spüren. Die einen bringen Sachen im Wissen, dass die Dinge so noch jemandem dienen statt entsorgt werden. Die anderen freuen sich, wenn Sie «Schmuckstücke» entdecken.

Wir haben jedoch noch einiges mehr zu bieten. Jeden Tag – auch am Wochenende – fährt einer unserer Helfer Mahlzeiten an Senioren oder Kranke, die nicht mehr selber kochen können, aus. In unserer Strick- und Nähstube wird jeden Montag fleissig gehandarbeitet. Die mit Liebe gefertigten Produkte werden an mehreren regionalen Märkten im Jahr verkauft. Auf tüchtige Helferinnen dürfen wir zählen, wenn wir die Rollstuhlbedürftigen aus dem Altersheim ausfahren, alleinstehende Frauen aus Möhlin zu

einer Ausfahrt ins Blaue einladen oder im Altersheim mit Musik und Kuchen oder einem Lotto-match den Nachmittag gestalten. Ausserdem verteilen wir Schuelzöpfli an alle angehenden Erstklässler in Möhlin, bringen den Altersheimbewohnern am 6. Dezember «Grättimanne» vorbei und organisieren für unsere Mitglieder eine Vereinsreise und einen Herbsthock.

Weil der Vorstand und alle Helfer/-innen das ganze Jahr über gratis arbeiten, können alle Einnahmen vollumfänglich für gemeinnützige Zwecke verwendet werden. Dabei versuchen wir immer eine gute Mischung der Spendenempfänger zu finden. Sehr am Herzen liegt uns die Unterstützung der Kinder- und Jugendförderung, Angebote für Senioren, Institutionen von Behinderten und Kranken und vieles mehr in Möhlin und Umgebung. Wir leisten aber auch finanzielle Hilfe für Projekte in der ganzen Schweiz

und im Ausland. Konzepte von bekannten Personen unserer Gegend bevorzugen wir gegenüber grossen, zum Teil weltweiten Institutionen. Da es jedoch wichtige Themen gibt, die nur von Einrichtungen mit internationalem Einfluss angegangen werden können, verwenden wir auch dafür einen kleinen Teil unserer Spendengelder. Und zu guter Letzt fliessen auch immer wieder Zuwendungen an Umweltschutzprojekte.

Wir arbeiten eng mit Sozialämtern und verschiedenen Beratungsstellen zusammen und verstehen uns als Ergänzung zur staatlichen Sozialhilfe. Unkompliziert und schnell versuchen wir stets, in Not geratene Personen zu unterstützen.

Die Zusammenarbeit macht uns allen Spass! Zum Dank lädt der Vorstand jeweils im Mai alle Helfer/-innen zu einem feinen Helferessen ein.

Im Notfall überall.

regas 



Jetzt Gönnerin oder Gönner werden: 0844 834 844



MUMPF

Ein freundliches und belebtes Dorf

GEMEINDEVERWALTUNG

Gemeinde Mumpf

Schulgasse 1, 4322 Mumpf
062 866 11 11
gemeindeganzlei@mumpf.ch
www.mumpf.ch

Öffnungszeiten

Mi	10.00 – 11.30 / 14.00 – 18.00 Uhr
Di	14.00 – 16.30 Uhr
Mi, Do	10.00 – 11.30 / 14.00 – 16.30 Uhr
Fr	14.00 – 16.00 Uhr

EINWOHNERZAHL

1461

STEUERFUSS

119 %



HÖHE ÜBER MEER

287 m ü. M.

ENTSORGUNG

Hauskehricht:

In Kehrichtsäcken zu 17 l, 35 l, 60 l oder 110 l, versehen mit der entsprechenden Anzahl Kehrichtmarken am Abfuhrtag um 7.00 Uhr an den Strassenrand stellen. Wo möglich sind die Säcke gesammelt zu deponieren.

Die Abfuhr findet wöchentlich, jeweils am Donnerstag, statt. An Auffahrt (10.05.), Fronleichnam (31.05.) und Allerheiligen (01.11.) findet die Abfuhr erst am Folgetag statt. Weitere Änderungen werden im fricktal.info publiziert.

Werkhof

HH Honegger AG
Kieswerkstrasse 7, 4333 Münchwilen
062 871 06 66
www.hhonegger.ch

Öffnungszeiten

Mo – Fr	8.00 – 11.30 / 13.00 – 16.30 Uhr
Sa	9.00 – 13.00 Uhr

POLIZEIPOSTEN

Regionalpolizei unteres Fricktal

Riburgerstrasse 4, 4310 Rheinfelden
061 833 33 10
regionalpolizei@rheinfelden.ch
www.repol-unteres-fricktal.ch

Öffnungszeiten Schalter

Mo – Fr	09.00 – 11.45 / 15.00 – 17.45 Uhr
Sa	10.00 – 11.45 Uhr

SCHULFERIEN

Sommerferien

9. Juli 2018 – 10. August 2018

Herbstferien

1. Oktober 2018 – 14. Oktober 2018

Weihnachtsferien

24. Dezember 2018 – 4. Januar 2019

Sportferien

18. Februar 2019 – 1. März 2019

Frühlingsferien

15. April 2019 – 26. April 2019

Sommerferien

8. Juli 2019 – 9. August 2019

DA
DANIEL AUTOMOBILE GNBH

Steinackerweg 12
4322 Mumpf
info@danielauto.ch
061 851 30 20
www.danielauto.ch



«Krebs kann jeden treffen, umso wichtiger sind Vereine und Stiftungen wie die SAKK.»

Wendy Holdener, Skirennfahrerin



Schweizerische Arbeitsgemeinschaft
für Klinische Krebsforschung SAKK
Unterstützen Sie unsere Forschung gegen Krebs.
PC 60-295422-0, sakk.ch

swissportrait

WWW.BESTOFAARGAU.CH

BEST OF

DAS BESTE
DER REGION
IM RAMPENLICHT!

KANTON AARGAU



**Mit über 2000 Abgabestellen
im Kanton. Das Beste der Region
gratis zum Mitnehmen und Lesen.**

TURNVEREIN MUMPF

Bei uns ist immer was los!



Turnverein Mumpf
Roman Hurt, Präsident
Hauptstrasse 44, 4322 Mumpf
079 636 01 15
r.hurt@bluewin.ch
www.tv-mumpf.ch



Wer wir sind

Wir sind eine junge und motivierte Turnerschar, welche sich regelmässig zur sportlichen Betätigung in der Turnhalle Kapf in Mumpf trifft.

Wir haben einige schwierige Jahre hinter uns, doch seit dem Jahr 2013 sind wir wieder ein stetig wachsender, aktiver Verein. Man merkt, dass mit der Erfahrung die Resultate an den Wettkämpfen besser werden und somit steigt auch die Motivation im Training und an den Sportanlässen durchs Jahr. Der Teamgeist wurde mit dem Eidgenössischen Turnfest 2013 in Biel neu entfacht und das Feuer lodert immer weiter. Es ist schön mitzuerleben, wie sich unser Verein weiterentwickelt und wie wir jedes

Jahr ein wenig weiterwachsen. Jedoch darf auch das gesellschaftliche nicht zu kurz kommen und für uns ist wichtig, dass bei uns jeder mitmachen kann, egal welche Voraussetzungen er mitbringt.

Doch für uns ist auch das Dorfleben wichtig. So sind wir an einigen Events im Dorf engagiert, sei es am Banntag oder Strassenfest, bei welchen wir mithelfen, oder auch die Public Viewings, das Grümpeli oder unsere Chlausparty, welche wir immer wieder mit grosser Freude organisieren und durchführen.

Wir erwarten Dich!

Wir freuen uns über jedes neue Gesicht bei uns! Bist Du männlich und zwischen 16 und 40 Jahre alt? Möchtest Du dich sportlich betätigen? Ist Dir Freundschaft wichtig? Möchtest Du aktiv am Vereins- und Dorfleben teilnehmen? **Dann bist Du bei uns genau richtig!**

Nimm noch heute Kontakt mit uns auf, wenn Du noch mehr Informationen über uns haben möchtest oder Du uns in einer Turnstunde kennenlernen möchtest.

Die Turnstunden finden immer am Mittwoch von 20.00 bis 22.00 Uhr in der Turnhalle Kapf in Mumpf statt.



Kluge Köpfe denken lokal – mit Hilfe von unseren Inserenten.

Gute Adressen finden Sie hier im Magazin.



RHEINFELDEN

Die älteste Zähringerstadt der Schweiz

GEMEINDEVERWALTUNG

Stadtverwaltung Rheinfelden

Stadtbüro Rheinfelden
Marktgasse 16, Rathaus, 4310 Rheinfelden
061 835 51 11
stadtbuero@rheinfelden.ch
www.rheinfelden.ch

Öffnungszeiten

Mo 13.30 – 18.30 Uhr
Di – Fr 8.00 – 12.00 / 13.30 – 17.00 Uhr

Jeden 1. und 3. Samstag im Monat:
8.00 – 12.00 Uhr

EINWOHNERZAHL

13402

STEUERFUSS

95%



HÖHE ÜBER MEER

280 m ü. M.

POSTSTELLE

Post Rheinfelden

Kaiserstrasse 6, 4310 Rheinfelden

Öffnungszeiten

Mo – Fr 7.30 – 18.00 Uhr
Sa 8.00 – 12.00 Uhr

POLIZEIPOSTEN

Regionalpolizei unteres Fricktal

Riburgerstrasse 4, 4310 Rheinfelden
061 833 33 10
regionalpolizei@rheinfelden.ch
www.repol-unteres-fricktal.ch

Öffnungszeiten Schalter

Mo – Fr 09.00 – 11.45 / 15.00 – 17.45 Uhr
Sa 10.00 – 11.45 Uhr

FREI- UND HALLENBAD

Strandbad KuBa

KuBa Freizeitcenter AG
Baslerstrasse 70, 4310 Rheinfelden
info@kuba-rheinfelden.ch
www.kuba-rheinfelden.ch

SCHULFERIEN

Sommerferien

9. Juli 2018 – 10. August 2018

Herbstferien

1. Oktober 2018 – 12. Oktober 2018

Weihnachtsferien

24. Dezember 2018 – 4. Januar 2019

Sportferien

18. Februar 2019 – 1. März 2019

Frühlingsferien

15. April 2019 – 26. April 2019

Sommerferien

8. Juli 2019 – 9. August 2019



frech
INTERIEUR
Schreinerarbeiten und Innenausbau

Weidenweg 14, 4310 Rheinfelden | 061 813 35 00 | info@frech-interieur.ch | www.frech-interieur.ch



EHC RHEINFELDEN

Scharfe Kufen und coole Leute

Eishockey-Club Rheinfelden
Postfach 155, 4310 Rheinfelden
sekretariat@ehc-rheinfelden.ch
www.ehc-rheinfelden.ch

Vereinsgeschichte EHC Rheinfelden

Der EHC Rheinfelden wurde am 3. Januar 1947 gegründet und ist der zweitälteste Eishockeyclub des Kantons Aargau. Die Spiele wurden von 1947 bis 1957 auf dem Weiher der Brauerei Feldschlösschen ausgetragen und im Jahre 1958 wurde das Eishockeyfeld auf dem Turnhallenplatz am Schützenweg eingerichtet. Im Oktober 1975 wurde die Kunsteisbahn Rheinfelden eröffnet, wo auch heute noch die Meisterschaftsspiele der verschiedenen Mannschaften des EHC Rheinfelden ausgetragen werden. Der EHC Rheinfelden zählt heute rund 200 Mitglieder. Die 1. Mannschaft spielt in der 2. Liga und wurde in der Saison 2015/16 2. Liga-Meister der Region Zentralschweiz und wurde in der Saison 2017/18 erst im Final geschlagen. Die 2. Mannschaft spielt seit einigen Jahren in der 3. Liga. Dem Nachwuchs wird beim EHC Rheinfelden grosse Aufmerksamkeit geschenkt. Die Nachwuchsabteilung zählt rund 130 Knaben und Mädchen. Auf allen Nachwuchsstufen nehmen Mannschaften des Vereins, zum Teil kombiniert mit Spielern des EHC Laufen und des EHC Zünzgen-Sissach, an der Meisterschaft teil.



Werde ein Hockeyspieler

Für alle Kids ab fünf Jahren, die gerne Schlittschuhlaufen. Der EHC Rheinfelden ist ein Ausbildungsverein. Zusammen mit den anderen Eishockey-Clubs der Region bilden wir stufen- und leistungsgerecht junge Hockeyaner aus.

Die Kinder werden bei uns durch bestens ausgebildete Trainer betreut. Sie lernen den fairen Umgang im Team und den Respekt vor dem Gegner. Selbstverständlich werden Talente früh erkannt und gefördert. Wir begleiten die jungen Talente auf Ihrem Weg in den Leistungssport. Wir legen aber grossen Wert darauf, dass alle Kinder bei uns Eissport betreiben können.



FLACHDACH | BAUSPENGLEREI
Tel. 061 813 32 00 RHEINFELDEN

NOTFALL - PIKETTDIENST : 061 813 32 00

- Flachdachabdichtungen (Neubauten und Sanierungen)
- Flüssigkunststoffabdichtungen (Combiflex), Fugenabdichtungen
- Wartung von Flachdächern, Dachbegrünungen, Hartbeläge
- Oblichtkuppeln, Perimeter-Dichtungen und Dämmungen
- eigene Spenglerei

Wir bieten optimalen Service und kompetente Beratung von der Planung bis zur Fertigstellung privater, gewerblicher und kommunaler Aufträge.

Abdichtungen von

- Flachdächern
- Tiefgaragen und Parkdecks
- Garagen, Carports, Terrassen und Balkone
- Fernsehürmen und Antennenmasten
- Tunnel

Neubau, Erneuerung und Reparatur von

- Industriegebäuden, Messehallen
- Gewerbe- und Architekturprojekten
- Krankenhäuser, Hallenbäder, Schulen, Turnhallen, Kindergärten
- Wohn- und Geschäftshäuser

Normdach Swiss AG - Belchenstrasse 12, 4310 Rheinfelden - Tel: 061 813 32 00 - Fax: 061 813 32 01 - info@normdachswiss.ch - www.normdachswiss.ch



HERTZRAUM®
Kilian Castillo
Marktgasse 1, 4310 Rheinfelden
kc@hertzraum.ch
079 268 32 59
www.familien-aufstellen.com

KILIAN CASTILLO

Familienstellen & System Aufstellungen persönlich – individuell – kraftvoll

Familienstellen schafft Ordnung, Klarheit, Ruhe und Harmonie. Bei mir stellen Sie auf und alle Anwesenden dienen Ihrem Anliegen. Das macht die Aufstellung einzigartig und persönlich.

Ihr Anliegen, Ihre Lebenssituation, Ihre Frage stellen wir auf. Ich begleite Sie darin zu erkennen, was Sie an Wohlbefinden, Genuss und Ruhe im Dasein hindert. Wir klären, was für Sie relevant und von Bedeutung ist, sodass Klarheit und eine natürliche Ordnung entstehen kann. Mit einem anderen Fokus, neuem Input und einer geklärten Ausgangslage kann Wohlbefinden, Harmonie und Genuss wieder in Ihrem Leben stattfinden. Im Erstgespräch klären wir Ihr Anliegen und legen die Rahmenbedingungen fest.

Persönliche Aufstellung in der Kleingruppe

In einer von Ihnen mitgebrachten Kleingruppe stellen Sie sich und Ihre Fragestellung ins Zentrum. Bei der Organisation im Vorfeld bin ich Ihnen gerne behilflich. Alle Anwesenden begleiten Sie darin, das zu erkennen, was für Sie relevant ist und somit zur Klärung führt. In diesem interaktiven sowie intimen Umfeld zeigen sich neue Aspekte Ihrer Situation.

Persönliche Aufstellung im Einzelcoaching

In der Einzelsitzung stellen wir mit Figuren und Bodenankern Ihr Anliegen auf. Dieser Rahmen ermöglicht Ihnen in einem von Zuschauern frei-



en Raum das zu erkennen, was für Sie von Bedeutung und notwendig ist.

Meine Ausbildungen, Erfahrungen und Erkenntnisse aus systemischer Aufstellung, mentalem Training, radionischer Bioresonanz, energetischer Psychologie und weiteren Methoden bilden die Grundlage für das lösungsorientierte Fokussieren mit Ihnen.

Geboren 1968 und aufgewachsen in Oberentfelden (AG) hat mich das Leben an diverse Stationen geführt. Während meiner beruflichen Karriere als Reitlehrer und Reiter im schweizerischen Nationalkader habe ich begonnen, mich

mit Mentaltraining zu beschäftigen. Über den Druck im Leistungssport habe ich den Zugang zu meinem Verhalten, meinen Mustern und Prägungen erhalten und erkannt, wie ich mit einfachen Methoden diese zu meinen Gunsten verändern kann. Ein neues Wohlbefinden und Bewusstsein hat mein Leben bereichert. Diese Veränderungen haben mich dann bestärkt, das Erfahrene mit anderen zu teilen und mich als Coach/Mentaltrainer auszubilden. Heute bereichert mein vielseitiger Werdegang meine Arbeit als Berater und Begleiter.

Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme und freue mich auf die Begegnung mit Ihnen.

Kilian Castillo – Familienstellen & System Aufstellungen – Coaching - Radionik



Marktgasse 1, 4310 Rheinfelden

+41 79 268 32 59

kc@hertzraum.ch



KITA Spieloase
Elsener Renate
Zürcherstrasse 1, 4310 Rheinfelden
061 833 19 59
Spieloase@bluewin.ch

KITA SPIELOASE

Jedes Kind ist ein Individuum, es soll seine Stärken und Schwächen ausleben.



Die Spieloase ist eine familiäre Kindertagesstätte.

Wir betreuen Kinder im Alter von sechs Monaten bis sechs Jahren in einer altersdurchmischten Gruppe von zehn bis zwölf Kindern.

Alltag

Die Kinder sollen in der Spieloase einen schönen, interessanten und entspannten Tag erleben und die Zeit mit den Gschpänli geniessen. Die Aktivitäten werden nach Alter und Gruppengrösse, Interesse und Entwicklung der Kinder und den Jahreszeiten entsprechend angepasst. Ebenso an traditionelle Festtage und Gelegenheiten. Die Kleinsten werden in die Aktivitäten miteinbezogen mit Rücksicht auf Ihren Tagesablauf. Das freie Spiel ist ebenfalls ein

wichtiger Teil. Dies bietet den Kindern Raum, um Erlebtes zu verarbeiten, ihren Lieblingsbeschäftigungen nachzukommen und die Freundschaften zu pflegen.

Räume

Zum Ausleben der diversen Bedürfnisse haben wir folgende fünf Zimmer: Ess- und Wohnzimmer, Spielzimmer, Bewegungszimmer, Bastelzimmer und Schlafzimmer

Ausflüge

Wir besuchen gerne diverse nahegelegene Spielplätze oder den Städtlipark. Bei Spaziergängen im Städtli Rheinfelden kann man auch viel sehen und erleben.



Kinderkram
Kleider | Accessoires | Geschenke

Mode für Kinder von 0 bis 14 Jahre

Marktgasse 33 4310 Rheinfelden
061-813 34 33 www.kinderkram-rheinfelden.ch

Spieloase Rheinfelden
Die familiäre Kindertagesstätte

KITA Spieloase 061 833 19 59
Elsener Renate Spieloase@bluewin.ch



STEIN

Energiestadt am Ufer des Rheins!

Foto © Wikipedia | Dimelina

GEMEINDEVERWALTUNG

Gemeinde Stein

Brotkorbstrasse 9, 4332 Stein
062 866 40 00
kanzlei@gemeinde-stein.ch
www.gemeinde-stein.ch

Öffnungszeiten

Mo 9.00 – 12.00 / 14.00 – 18.30 Uhr
Di – Do 9.00 – 12.00 / 14.00 – 17.00 Uhr
Fr 9.00 – 12.00 / 14.00 – 16.30 Uhr

EINWOHNERZAHL

3157

STEUERFUSS

92%



HÖHE ÜBER MEER

299 m ü. M.

ENTSORGUNG

Hauskehricht:

Der übliche Haus- und Gewerbekehricht wird jeden Freitag eingesammelt und abgeführt. Bitte stellen Sie den Abfall ausschliesslich in den gebührenpflichtigen Säcken oder mit den notwendigen Gebührenmarken versehen an den Strassenrand (um 7.00 Uhr am Abfuhrtag).

Werkhof

Kommunaler Werkhof
Münchwilerstrasse 55, 4332 Stein

Öffnungszeiten

Mo – Fr 8.00 – 12.00 / 14.00 – 17.00 Uhr

POSTSTELLE

Post Stein

Langackerstrasse 1, 4332 Stein AG

Öffnungszeiten

Mo – Fr 8.00 – 12.00 / 13.30 – 18.00 Uhr
Sa 8.30 – 11.00 Uhr

POLIZEIPOSTEN

Polizeiposten Stein

Regionalpolizei unteres Fricktal
Brotkorbstrasse 9 (Gemeindehaus), 4332 Stein
062 866 40 06

Öffnungszeiten Schalter

Mo 14.00 – 18.30 Uhr

SCHULFERIEN

Sommerferien

9. Juli 2018 – 10. August 2018

Herbstferien

1. Oktober 2018 – 12. Oktober 2018

Weihnachtsferien

24. Dezember 2018 – 4. Januar 2019

Sportferien

11. Februar 2019 – 22. Februar 2019

Frühlingsferien

15. April 2019 – 26. April 2019

Sommerferien

8. Juli 2019 – 9. August 2019

allgemeine Maler- und Spritzarbeiten



Stefan Süsslin

Gartenstrasse 8
4332 Stein AG
Tel.- Fax 062 873 0202
Natel 079 288 02 02

suesslin.maler@bluewin.ch

Storen-Fensterladen

CUBE Sonnen- und Wetterschutzsysteme

Rundum sicher mit Smart
Home von Somfy



von Ihrem „Profi“

4332 Stein / Werkstatt: 4334 Sisseln
Tel: 079 356 50 73 Mario Vergara

www.storen-fensterladen.ch

THEATERVEREIN STEIN

Hast auch Du eine Leidenschaft fürs Volkstheater?



THEATERVEREIN STEIN

Theaterverein Stein
4332 Stein
praesidium@thv-stein.ch
www.thv-stein.ch



Stell dir folgendes Szenario vor:

«Das Chribbele im Buuch vor der Uffüehrig, s'Lache vom Publikum, dr Zwüscheapplaus, s guete Gefühl nach dr glungene Vorstellig und am Schluss dr tobendi Applaus.»

Seit der Gründung im Jahr 1981 hat der Theaterverein Stein bereits 36 Theaterstücke inszeniert und auf die Bühne gebracht. Auch in den kommenden Jahren möchte der Theaterverein dieser Tradition folgen, denn die intensiven Probenmonate, die Vorbereitungen im «Theaterstübli» und schlussendlich die Aufführungen und das Bewirten unserer Gäste sind die eigentlichen Highlights unseres Vereinsjahres.

Immer wieder ist der Theaterverein darum auf der Suche nach Spielerinnen und Spielern, Souffleusen, Bühnenbauern, Ton- und Lichttechnikern, Küchenhelfern, Servierpersonal, Platzanweisern und und und ... Denn nur mit vielen engagierten und motivierten Helfern wird der Verein auch in den nächsten 36 Jahren Stücke aufführen und das Publikum begeistern können.

Wenn's Di chribbeled, selber mal uf de «Bretter, die die Welt bedeuten» z'stah oder näbedra z'helfe und vom Theaterfieber packt z'werde, freued mir eus jederzeit über Dini Nachricht.



ERNST BUSER AG

Zürcherstrasse 16
4332 Stein AG
+4162 873 19 63

garagebuser.ch
info@garagebuser.ch

GARAGE BUSER
ORMALINGEN BL STEIN AG

Menschen sicher bewegen





Badminton Club Bustelbach-Stein
Schlossstrasse 1, 4133 Pratteln
Roman Bringolf
info@bcbustelbach.ch
www.bcbustelbach.ch

BADMINTON CLUB BUSTELBACH-STEIN

Uns gibts seit über 30 Jahren ...



Der Badmintonclub Bustelbach-Stein wurde 1986 gegründet und trainiert seit jeher im Sportcenter Bustelbach, wo dem Verein jeweils vier Spielfelder mit professionellen Badmintonteppichen zur Verfügung stehen. Als einziger Badmintonverein im Fricktal ist der BC Bustelbach-Stein offiziell beim Badmintonverband swiss badminton registriert. Derzeit gehören mehr als fünfzig Mitglieder aus dem ganzen Fricktal zum Verein.

Juniorenausbildung

Die Juniorenausbildung geniesst seit der Vereinsgründung des BC Bustelbach-Stein einen hohen Stellenwert. Das Engagement für den Nachwuchs macht aber nicht beim Training halt: Bei der Durchführung von regionalen und nationalen Turnieren hat sich der Verein bereits einen Namen gemacht. Dreimal organisierte er die Junioren-Schweizermeisterschaften und erntete von Seiten der Teilnehmenden wie auch des Verbandes grosses Lob. Seit über zehn Jahren veranstaltet der Verein jährlich ein Junio-

renturnier im Rahmen einer mehrteiligen Turnierserie in der Nordwestschweiz. Dort können die Junioren erste kompetitive Erfahrungen sammeln und gegen Gleichaltrige aus anderen Vereinen spielen.

Verschiedene Trainingsmöglichkeiten für alle

Wöchentliche Trainings sowie freies Spiel prägen das sportliche Vereinsleben. Trainiert wird immer montags und donnerstags ab 19 Uhr. Das Grundschatz-Training am Montag von 19 bis 20 Uhr steht allen Mitgliedern offen. In diesem geführten Training werden die grundlegenden Schlag- und Lauftechniken vermittelt, was unter anderem für Einsteiger interessant ist. Unsere Junioren trainieren immer donnerstags von 19 bis 20 Uhr. Anschliessend findet ein Wettkampf-Training für die etwas ambitionierteren Spielerinnen und Spieler statt. Dieses Training darf auch von den anderen Mitgliedern besucht werden. Neben Schlagsicherheits- und Laufübungen steht auch Taktik-Training auf dem Programm.

Interclub

In der Saison 17/18 tritt der BC Bustelbach-Stein wieder mit je einer Mannschaft in der 3. Liga und 4. Liga an. Die erste Mannschaft besteht aus erfahrenen Interclubspielern und hat sich den Aufstieg in die 2. Liga als Ziel gesteckt. Trotzdem bleibt weiterhin der Spass und das Zusammensein im Vordergrund. Die zweite Mannschaft besteht aus vielen Neulingen, unter anderem auch eigene Junioren, welche erste wettkampfmässige Erfahrungen sammeln möchten. Unterstützt werden sie dabei von erfahrenen Spielern, welche den Neuen mit Tipps und Tricks zur Seite stehen.

Kameradschaft und Zusammensein

Neben den Trainings veranstaltet der BC Bustelbach-Stein auch mehrere Vereinsanlässe wie zum Beispiel der BBQ-Abend, das Weihnachtessen oder den Schlitteltag. Mit Partnern und Familie geniessen wir das Zusammensein.



fisio Stein
Melanie Heerklotz
Physiotherapeutin, SRK- anerkannt
Schaffhauserstrasse 22
4332 Stein/AG
Tel./Fax 062 873 13 88
www.fisiostein.com
fisioStein@gmx.ch

Öffnungszeiten
Mo, Mi 07.30 – 12.30 Uhr
13.30 – 18.00 Uhr
Di, Do 08.30 – 19.00 Uhr
durchgehend
Fr 07.30 – 15.00 Uhr
durchgehend





Spenglerei Sanitär Service
umsteg GmbH

Gartenstrasse 21
4332 Stein AG

Tel. 062 873 05 55
Fax 062 873 05 56
Mobil 079 448 12 49

Renovationen
Reparaturen
Service
Spenglerarbeiten
Sanitäre Anlagen

nagra

Forschen zwischen Vergangenheit und Zukunft

nagra
Hardstrasse 73, Postfach 280, 5430 Wettingen
056 437 11 11
info@nagra.ch
www.nagra.ch

Bilder © COMET Photoshopping

Die Nagra blickt bei ihrer Arbeit Millionen von Jahren in die Vergangenheit und eine Million Jahre in die Zukunft

Kaum ein Radiosender oder eine Zeitung hat nicht darüber berichtet – die Nagra (Nationale Genossenschaft für die Lagerung radioaktiver Abfälle) hat seit 2011 sechs mögliche Standortgebiete für geologische Tiefenlager miteinander verglichen und im Januar 2015 zwei davon für weitere Untersuchungen vorgeschlagen: Jura Ost im Kanton Aargau und Zürich Nordost im Kanton Zürich. Das Auswahlverfahren für Lagerstandorte läuft unter der Leitung des Bundes. Bevor das dreistufige Verfahren in die letzte Etappe geht, prüfen die Sicherheitsbehörden des Bundes die Vorschläge der Nagra. Die Gesteinsschichten müssen in diesen Regionen weiter untersucht werden. Für den Nachweis, dass ein geologisches Tiefenlager sicher betrieben werden kann, führt die Nagra wichtige Forschungsexperimente in Felslabors durch.

Die Fachwelt ist sich heute einig.

Geologen, Chemiker, Physiker und Ingenieure sind gefordert mit der langfristig sicheren Entsorgung der radioaktiven Abfälle. Sie bearbeiten ein Projekt, das auf Tausende von Jahren ausgelegt ist – ein unvorstellbarer Zeithorizont. In den vergangenen Jahrzehnten haben Wis-



Ein Mitarbeiter der Nagra installiert Sensoren auf einem Behälter des Heizversuchs im Felslabor Mont Terri.



Die rund 20 Tonnen schweren Vibrationsfahrzeuge der deutschen Firma DMT erzeugen Schwingungen im Boden und werden für die seismischen Untersuchungen des Untergrundes eingesetzt.

Experimente in Felslabors können besichtigt werden.

Forscher blicken unter Tage in die Zukunft. Beispielsweise im internationalen Felslabor Mont Terri (Kanton Jura), wo Wissenschaftler einen «Testlauf» im Massstab 1:1 für ein geologisches Tiefenlager durchführen. In einem Lagerstollen haben sie drei Versuchsbehälter eingebracht und mit einem quellenden Tongemisch (Bentonit) verfüllt. Sie wollen herausfinden, wie sich Wärme auf das Tongemisch und das umliegende Gestein auswirkt. Hunderte von Messinstrumenten zeichnen kleinste Veränderungen im verfüllten Stollen und im umgebenden Gestein über Jahrzehnte auf. Dieses Experiment ist neben vielen anderen ein weiterer wichtiger Schritt auf dem Weg zu einem sicheren geologischen Tiefenlager.

senschaftler weltweit enorme Fortschritte im Kenntnisstand gemacht. Und die Fachwelt ist sich heute einig: Der tiefe Untergrund ist die sicherste Lösung, um Mensch und Umwelt langfristig – bis zu 1 Mio. Jahre – vor negativen Auswirkungen radioaktiver Abfälle zu schützen.



nagra

Nationale Genossenschaft
für die Lagerung
radioaktiver Abfälle

Hardstrasse 73
5430 Wettingen

Tel 056 437 11 11
www.nagra.ch

**Wir forschen für die
sichere Entsorgung
radioaktiver Abfälle –
Besuchen Sie uns
im Felslabor und
schauen Sie uns über
die Schulter**



TOP LEHRBETRIEBE

Wir bilden Helden aus!

WIR BILDEN LEHRLINGE AUS!



Alle Firmen in diesem Magazin, markiert mit «», bilden erfolgreich Lehrlinge aus und bieten Stellen an!

Wer kennt sie nicht: die Frage nach dem Traumberuf. Gerade in der geselligen Runde kommt sie oft auf. Der eine wollte damals Astronaut werden und flog in den Gedanken nachts zum Mond. Die Nächste stellte sich vor, wie sie als Archäologin gefährliche Pyramidenschätze barg. Andere wollten Polizist werden, einfach dereinst «Chef» sein oder ihr Brot mit Tannenzapfenpflücken verdienen. Die meisten sind dann nicht das geworden, was sie sich seinerzeit vorgestellt hatten.

Trotzdem sind viele in ihrem Beruf heute sehr glücklich. Mit dem Erwachsenwerden kam die Einsicht, dass anstatt Astronaut eine Elektriker-Lehre vielleicht doch besser zu einem passte, dass Ägypten dann doch etwas zu weit weg

war und eine Lehre in einem regionalen Betrieb einem mehr zusagte, oder dass man für den Polizistenberuf zehn Zentimeter zu klein war, und eigentlich sowieso lieber Bodenleger werden wollte. Denn: Mit einer abgeschlossenen Berufslehre kann man in jedem Beruf zum Held werden.

Wie man den richtigen Beruf findet, um sich von seiner besten und heldenhaftesten Seite zu zeigen, ist nun natürlich die grosse Frage. Die auf den folgenden Seiten abgedruckten Berufsporträts und Lehrbetriebe vermitteln Ihnen bestimmt einen Eindruck von der Vielfältigkeit an möglichen Berufslehren in Ihrer Region. Vielleicht ist ja Ihr zukünftiger Traumberuf auch darunter.

Denn wer weiss? Womöglich ist der wahre Traumberuf der Beruf, in dem Sie gemeinsam mit Ihrem Arbeitgeber an der Erfüllung verschiedenster Träume arbeiten können – so kann jeder zum Held werden, denn wer seinen Beruf gerne und gut ausübt, ist vielen Menschen eine grosse Hilfe. Wir wünschen Ihnen viel Spass und Inspiration bei der Lektüre der Berufsbilder.

INTERVIEW

Mehr als ein wenig Lavabos installieren



TOP
LEHR-
BETRIEBE

INTERVIEW

Dominik Schlegel

Schweizermeister Sanitärinstallateur EFZ 2017

Er arbeitet in Wöflinswil und hat 2017 den Schweizermeistertitel Sanitärinstallateur EFZ geholt: Dominik Schlegel. Warum er sich für eine handwerkliche Lehre entschied, obwohl die Noten fürs Gymnasium gereicht hätten, und wie es sich anfühlt, einem Kunden ein nigelneues Badezimmer zu übergeben, erzählt er im folgenden Interview.

Herzliche Gratulation zum Schweizermeistertitel! Wie haben Sie die Meisterschaft erlebt?

Ich habe mir zuerst lange überlegt, ob ich mich überhaupt für die Schweizermeisterschaften anmelden soll, weil es ja eigentlich noch einmal wie eine Prüfung ist, so wie die LAP. Es waren dann auch zwei stressige Tage, ich war voll mit dem Kopf dabei und habe auch mal bis zehn Uhr abends gearbeitet. Aber es war eine super Erfahrung. Ich habe sehr viel gelernt und viele Leute kennengelernt, auch aus dem Gewerbe und von grossen Herstellern. Ich würde es jederzeit wieder machen: Verlieren kann man eigentlich nichts!

Wie sah die Vorbereitung auf die Meisterschaft aus?

Mit der Anmeldebestätigung erhielten wir direkt auch den Aufgabenbeschrieb – und drei leere Seiten, auf denen wir unsere Arbeit selber planen sollten. Das war fast das Anspruchsvollste der Aufgabe, denn wir mussten alle Leitungen (Zu- und Abwasserleitungen) des Badezimmers selber planen; etwas, das ich in meiner Lehre eher weniger gemacht habe. Normalerweise macht das der Planer, das ist eine zusätzliche Lehre.

Und ging der Plan auf?

Grösstenteils ja. Wenn etwas dann nicht aufging, musste in der Praxis eine andere Lösung gefunden werden – das Wichtigste am Wettkampf war, einfach ruhig zu bleiben. Es ist wie im Alltag: Wenn etwas nicht klappt, versucht man einfach, das Beste daraus zu machen.

Wenn man dann eine gute Lösung findet, zeigt das den Experten, dass man auch etwas, das nicht nach Plan läuft, gut umsetzen kann.

Wie sieht der Alltag eines Sanitärinstallateurs aus?

Der Beruf ist sehr vielseitig. Man kommt viel herum und man sieht viele verschiedene Häuser. Das ist manchmal schon noch spannend. Am einen Tag verlegt man riesige Leitungen draussen, z. B. in einem Garten, dann hat man wiederum viel Kundenkontakt und am nächsten Tag muss man mitanpacken und bei grossen, schweren Sachen mithelfen.

Etwas vom Besten an diesem Beruf ist dann schon, wenn man ein schönes, teures Badezimmer fertigstellt, bei dem man von Anfang an dabei war. Wenn dann alles funktioniert und der Kunde auch Freude daran hat, das ist schon toll. Manchmal glaubt man es fast nicht, wenn man Bilder vom gleichen Badezimmer sieht, vorher und nachher!

Und wie kamen Sie zu dieser Lehre?

Bei mir war es eigentlich eine sehr kurzfristige Entscheidung. Zuerst plante ich, wie die meisten in meiner Klasse, ans Gymnasium zu gehen. Aber eigentlich wollte ich unbedingt etwas mit den Händen arbeiten und habe dann Sanitär geschnuppert. Das hat mir gefallen. Als ich das erste Mal im Geschäftsbus sass und zu einem Kunden fuhr, hat mich das sehr beeindruckt, so frisch ab der Schule.

Gab es auch Zweifel?

Nein, nicht wirklich, obwohl die meisten in meiner Klasse mich krumm angeschaut haben wegen meiner Entscheidung. Es ist sehr schade, dass handwerkliche Berufe so einen schlechten Ruf haben und viele lieber studieren gehen, auch wenn sie vielleicht gar nicht wissen, was sie genau machen wollen. Ich habe es kein einziges Mal bereut, mich für eine handwerkliche Lehre entschieden zu haben. Wenn

man gescheit ist, einer der Besten der Klasse, kommt man so eigentlich fast weiter. Ich habe mich damals auch über die Möglichkeiten informiert und gesehen, dass man eine Berufsmatura machen und dann auch studieren gehen kann. Man hat die genau gleichen Chancen, verdient aber während der Lehre schon.

Was muss man für eine Lehre als Sanitärinstallateur mitbringen?

Ein technisches Verständnis sollte schon vorhanden sein: Man muss viel geometrisch Zeichnen und logisch Denken. Vom Schulischen her wird man aber ziemlich gut abgeholt und lernt alles von Grund auf. Natürlich sollte man dann auch ein bisschen handwerkliches Geschick mitbringen, denn in diesem Beruf arbeitet man jeden Tag mit den Händen.

Am besten geht man mal eine Woche bei einem Betrieb schnuppern. So lernt man den Beruf kennen und der Betrieb bekommt auch einen Eindruck von einem. Bei mir war es zum Beispiel so, dass ich bei meinem Lehrbetrieb zunächst schnupperte und dann, ohne eine grosse Bewerbung schreiben zu müssen, meine Lehre anfangen konnte. Beide Seiten merkten, dass es passte.

Sie haben vorhin die Bildungsmöglichkeiten in Ihrem Beruf erwähnt. Wie geht es bei Ihnen weiter?

Ich werde sicher auf dem Beruf bleiben. Die RS habe ich bereits hinter mir und ich freue mich extrem darauf, wieder zurück zum Beruf zu kommen. Bezüglich Weiterbildungen weiss ich ziemlich genau, was ich will: Das ist der Techniker HF Gebäudetechnik, ein Lehrgang an der Höheren Fachschule, drei Jahre berufsbegleitend. Als Techniker HF Gebäudetechnik ist man in die gesamte Gebäudetechnik involviert, das heisst Heizung, Sanitär, Lüftung, Statik usw. – halt einfach alles in einem Haus.

Herzlichen Dank für das Interview und alles Gute!

SCHREINER/IN EFZ

Der Schreinerberuf ist extrem vielseitig. Fast kein Auftrag gleicht dem anderen, und Du hast mit den unterschiedlichsten Menschen zu tun.

berufsberatung.ch, © 2016 SDBB, Bern

Schreiner/innen stellen Möbel her und führen Innenausbauarbeiten aus, fertigen Bauelemente und montieren sie, reparieren Fahrzeuge und Geräte aus Holz oder bauen Ski. Mit modernen Maschinen verarbeiten sie Massivholz, Holzwerkstoffe, Kunststoffe und Metalle.

Schreinerbetriebe unterscheiden sich durch ihre Ausrichtung. Die einen stellen vor allem Möbel her, andere sind auf Einbauküchen spezialisiert, bauen Türen und Fenster oder sanieren alte Holzbauten. Wieder andere stellen Holzräder und Leiterwagen her oder produzieren Ski. Aufgrund dieser Vielfalt an Produkten werden in diesem Beruf vier Fachrichtungen unterschieden. Schreiner/innen der Fachrichtung Möbel und Innenausbau, sogenannte Möbelschreiner/innen, stellen Einzelmöbel und Innenausbauten her und montieren sie. Sie befassen sich ausserdem mit Furnier- und Beschichtungsarbeiten sowie mit der Oberflächenbehandlung. Schreiner/innen der Fachrichtung Bau und Fenster, sogenannte Bauschreiner/innen, stellen Türen, Fenster, Fensterläden, Schrank- und Korpus-Elemente, Kücheneinrichtungen sowie Wand- und Deckenverkleidungen her. Auf der Baustelle montieren sie diese Bauteile. Auch Holzschutzbehandlungen und das Einsetzen von Fensterglas gehören zu ihrem Metier.



Schreiner/innen der Fachrichtung Wagner bauen und reparieren Fahrzeugteile wie Holzspeichenräder oder Deichseln, Leiterwagen, Spiel- und Sportgeräte wie Schlitten oder Sprossenwände sowie Holzgeräte für die Landwirtschaft und den Haushalt, etwa Gartenmöbel oder Leitern.

In der Fachrichtung Skibau werden Ski und Snowboards produziert und verkauft. Skibauer/innen kennen sich mit allen Werkstoffen der Skiproduktion aus: Holz, Kunststoff, Metall und Fiberglas. Zudem fräsen und schleifen sie Kanten, lackieren Oberflächen und führen Servicearbeiten aus.

Schreiner/innen aller Fachrichtungen sind in der Lage, Werkstücke nach Plänen herzustellen. Diese Pläne zeichnen sie zum Teil selbst, von Hand oder am Computer mit CAD. Neben



Massivhölzern verarbeiten sie auch Sperrholz, Span- und Faserplatten, Kunststoffe und Metalle. Sie schneiden, hobeln, bohren, fräsen und schleifen an grossen stationären Maschinen und computergesteuerten CNC-Bearbeitungszentren.



Küchen
Badmöbel
Haustüren
Einrichtungen
Innenausbau

**Lerne mit Holz
die Zukunft
zu gestalten.**

HUBER Schreinerei-Innenausbau AG
5070 Frick | 5073 Gipf-Oberfrick
062 871 14 64
www.schreinerei-huber.ch

PHARMA-ASSISTENT/IN

Die dreijährige Ausbildung öffnet das Tor zu einem abwechslungsreichen Beruf.



pharmaSuisse
Schweiz. Apothekerverband
Stationsstr. 12, Postfach, 3097 Liebefeld
031 978 58 58
www.pharmasuisse.org
info@pharmasuisse.org

berufsberatung.ch, © 2016 SDBB, Bern | pharmasuisse 2015

Was macht ein/e Pharma-Assistent/in?

Als Pharma-Assistent/in berätst du Kunden zu den verschiedensten gesundheitlichen Themen und zur korrekten Einnahme ihrer Medikamente. Neben der Beratung von Kunden übernimmst du auch kaufmännische Aufgaben. So kümmerst du dich u.a. um Bestellungen von Privatpersonen, Altersheimen oder Ärzten, erstellst Rechnungen für die Krankenkassen und betreust das Warenlager. Ausserdem bist du für den Einkauf verantwortlich, hilfst im Labor mit und betreust Lehrlinge. Mit deinem Einsatz unterstützt du den Apotheker und sein Team optimal.

Wie werde ich Pharma-Assistent/in?

Während drei Lehrjahren wirst du zur/m Pharma-Assistentin/en ausgebildet: Du arbeitest in einer öffentlichen Apotheke und besuchst im ersten Lehrjahr an zwei Tagen pro Woche die Berufsfachschule, im zweiten und dritten Lehrjahr dann jeweils an einem Tag pro Woche.

Beruf mit Zukunft

Du kannst zwischen verschiedenen fachspezifischen Weiterbildungen wählen und dein Wissen auf Gebieten wie z.B. Homöopathie, Spagyrik, Pflanzenheilkunde, aber auch Kommunikation und Marketing vertiefen und anwenden. Des Weiteren können sich Pharma-

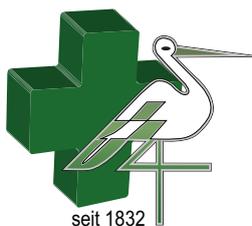


Assistenten/innen als Pharmabetriebsassistenten/innen, Berufsbildner/innen oder Pharma-Berater/innen weiterbilden.

Bei entsprechender Eignung hast du auch die Chance, die Berufsmaturität zu absolvieren, nach bestandener Aufnahmeprüfung an einer Hochschule z. B. Pharmazie zu studieren und selber Apotheker/in zu werden und eventuell eine eigene Apotheke zu leiten.

Berufsverhältnisse

Pharma-Assistentinnen/-Assistenten arbeiten in privaten bzw. Spitalapotheken, im Pharma-Grosshandel und bei Krankenkassen. Weitere Einsatzmöglichkeiten ergeben sich bei Krankenversicherungsgesellschaften (Konkordatslehrgang Krankenversicherung), im Marketingbereich von pharmazeutischen Firmen und in Verteilorganisationen.



Storchen Apotheke
mit grossem Drogeriesortiment
Parfumerie · Reform

Hauptstrasse 26
5070 Frick
Tel. 062 871 12 44
Fax 062 871 01 29

Kompetente Beratung

Holzbau Schweiz
Schaffhauserstr. 315, 8050 Zürich
044 253 63 93
www.holzbau-schweiz.ch
info@holzbau-schweiz.ch

ZIMMERMANN/ZIMMERIN

Eine handfeste Berufsperspektive

berufsberatung.ch, © 2017 SDBB, Bern

In keinem anderen Land erhält man eine bessere Ausbildung in der Holzbaubranche als in der Schweiz. Diese Behauptung haben bereits viele Europa- und Weltmeister der Zimmerer mit Schweizer Herkunft mit ihrem beruflichen Können bewiesen.

Zimmerleute der Stufe EFZ (eidgenössisches Fähigkeitszeugnis) beherrschen alle Tätigkeiten des Holzbaus. Sie arbeiten als Generalisten im Betrieb sowie im Rohbau und Ausbau. Sie kennen die Ansprüche des Baugewerbes und arbeiten mit anderen am Bau beteiligten Fachleuten zusammen. Zimmerleute haben handwerkliches Geschick, arbeiten mit Maschinen und verfügen über ein ausgeprägtes räumliches Vorstellungsvermögen. Wichtige berufliche Handlungskompetenzen sind die Erstellung, die Instandstellung und der Unterhalt von Holz- und Hybridbauten. Das Vorfertigen und Montieren von Holzbauteilen sowie die Vorbereitungen der entsprechenden Leistungen gehören ebenso dazu. Sie berücksichtigen bei ihrer Arbeit die Vorgaben der einschlägigen Gesetze und Normen.

Zimmerleute sind in ihrer Berufsausübung eigenverantwortlich und innovativ. Sie respektieren ihr Arbeitsumfeld und pflegen einen respektvollen Umgang mit Mitarbeitenden und



Kunden. Sie verfügen über eine hohe Teamfähigkeit und passen sich den jeweiligen Arbeitsbedingungen an. Zimmerleute erbringen ihre Leistungen nach ökonomischen und ökologischen Grundsätzen. Sie tragen Sorge zu den Ressourcen und ziehen die Aspekte der Nachhaltigkeit bei ihrer Arbeit mit ein.

Anforderungen im Berufsalltag

Die Arbeitsgebiete eines Zimmermanns sind: Hoch- und Tiefbau, Gerüstbau, Innenausbau von Gebäuden, landwirtschaftliche Bauten, Ferienhaus- und Chaletbau. Zu den Spezialgebieten zählen der Brückenbau, Ausstellungs-

hallen, Werkhallen sowie grosse Lager- und Sporthallen. Ausserdem bauen die Zimmerleute Fassaden und Treppen, verkleiden Böden, setzen Fenster ein, täfern Wände und Decken und können thermische und energetische Solaranlagen montieren. In der Werkstatt bereiten die Fachleute anhand von Plänen die notwendigen Holzelemente vor. Sie sägen, schleifen, hämmern, nageln, messen.

Nebst Handwerkzeugen und Handmaschinen sind sie geübt im Umgang mit stationären Maschinen und beherrschen den Computer und CAD. Auf dem Bauplatz erledigen sie im Team die Montagearbeiten. Im Freien und oft in grosser Höhe führen sie körperlich anspruchsvolle Arbeiten konzentriert aus. Genauigkeit ist dabei wichtig, denn die Vorgaben der Pläne müssen eingehalten werden.

Bedeutung des Berufes für die Gesellschaft

Die Zimmerleute erfüllen im Bereich des nachhaltigen Bauens und der energetischen Sanierung des Gebäudeparks der Schweiz eine zentrale Rolle. Der Holzbau ist eine umweltschonende und klimaneutrale Bauweise mit sehr geringem Energieverbrauch, sei es während des Baus (graue Energie) oder beim späteren Betrieb der Gebäude. Zimmerleute bauen an der Zukunft der Schweiz mit.



**MANGOLD
HOLZBAU**

Ormalingen / Kaiseraugst

STOLZ AUF HOLZ

VERANSTALTUNGEN

gesellige und unterhaltende Momente

JULI

3. Dienstag, 3. Juli 2018

- **Die Handpuppe Susi besucht die Cafeteria**
FAZ Familienzentrum Möhlin,
9.00 – 11.00 Uhr, Familienzentr. Möhlin

4. Mittwoch, 4. Juli 2018

- **SpielTreff**
Ludothek Gipf-Oberfrick
19.30 Uhr, Mehrzweckhalle,
Gipf-Oberfrick
- **Pro Senectute Mittagstisch**
Pro Senectute, Kaiseraugst

7. Samstag, 7. Juli 2018

- **Güggelifest**
Fasnachtsgesellschaft Kaisten,
hinter MZH Kaisten
- **Schwarzwald-Rundfahrt/
Sporttag**
Veloclub Kaisten
7.–8. Juli 2018, MZH Kaisten

8. Sonntag, 8. Juli 2018

- **Dorfbrunnenkonzert**
Musikgesellschaft Ittenthal,
Dorfplatz Ittenthal

9. Montag, 9. Juli 2018

- **Brötlhock**
Frauenverein Kaisten,
Sändelgarten Kaisten

12. Donnerstag, 12. Juli 2018

- **Fährfahrt und Grillieren**
Ref. Frauenverein, 19.00 Uhr

13. Freitag, 13. Juli 2018

- **2. Rebrundgang**
Rebbauverein Kaisten,
Bättlerhau Kaisten

21. Samstag, 21. Juli 2018

- **Kaiseraugst tanzt**
19.30 Uhr, Liebrütisaal oder
Dorfturnhalle Kaiseraugst

27. Freitag, 27. Juli 2018

- **Fischessen der Pontoniere
Rheinfelden**
27.–29. Juli 2018,
Stadtpark West, Rheinfelden

AUGUST

1. Mittwoch, 1. August 2018

- **Singen an der 1.-Augustfeier
in Kaisten und Laufenburg**
Männerchor Kaisten-Laufenburg

4. Samstag, 4. August 2018

- **Stradini Theater: Lampedame**
20.45 Uhr, Zähringerplatz,
Rheinfelden

11. Samstag, 11. August 2018

- **Sommerfischen**
Rheingenossenschaft Kaiseraugst,
Pumpihuus/Rhein, Kaiseraugst
- **Boggia-Turnier
40 Jahre Alte Garde**
Alte Garde, FC Hütte Kaisten
- **Live am Rhy**
Verein Plug IN, Stadtpark OST,
Rheinfelden

14. Dienstag, 14. August 2018

- **Open Air Kino Rheinfelden**
14.–18. August 2018, Schalander-
platz der Brauerei Feldschlösschen

AUGUST

14. Dienstag, 14. August 2018

- **Fricke Strassenfest 2018**
Verschönerungsverein Frick,
18.00 – 00.30 Uhr,
Hauptstrasse Frick

17. Freitag, 17. August 2018

- **12. Strassentheaterfestival Brückensensationen**
Kulturbüro Rheinfelden,
17. – 19. August 2018, Rheinbrücke,
Inseli, Schiffflände
- **Club Champion Trophy – Clubmeisterschaften**
17. – 26.08.2018, Tennisclub Frick

18. Samstag, 18. August 2018

- **30 Jahre Boccia Club, Dorfturnier**
Boccia Club Möhlin,
ab 10.00 Uhr, Bocciadromo
- **Gourmet Turnier ganz nach dem Motto ‚Golfen und Geniessen‘**
Golfclub Fricktal

19. Sonntag, 19. August 2018

- **Fischessen**
Rheingenossenschaft Kaiseraugst,
Pumpihuus/Rhein, Kaiseraugst
- **Tanzen in der Reha Klinik**
(öffentlich), Trachtengruppe
Rheinfelden, 10.00 Uhr,
Reha Rheinfelden

25. Samstag, 25. August 2018

- **Schmetterlinge und Co**
Natur- und Vogelschutzverein
Rheinfelden (Jugendgruppe
Wendehals), nachmittags,
Dellgrube, Magden

26. Sonntag, 26. August 2018

- **Senioren Fischessen**
Rheingenossenschaft Kaiseraugst,
Pumpihuus/Rhein, Kaiseraugst

31. Freitag, 31. August 2018

- **Erlebnisse in der Kunst. Ausstellung Jakob Strasser**
Verein Jakob Strasser Kunstmaler,
Kurbrunnenanlage, Rheinfelden

SEPTEMBER

1. Samstag, 1. September 2018

- **Kaisten-Cup**
Turnverein Kaisten, 1. – 2. September
2018, Sporthalle Kaisten
- **Grosser Preis vom Frickberg, 18-Loch Turnier**
Golfclub Fricktal

2. Sonntag, 2. September 2018

- **Stadtmusik Laufenburg am Hoffest Niederhof**
Stadtmusik Laufenburg,
Bauernhof Kammerer, D-Niederhof

3. Montag, 3. September 2018

- **«Offene Turnstunden»**
Damenturnverein Rheinfelden
20.15 – 21.30 Uhr,
Turnhalle Robersten, Rheinfelden

4. Dienstag, 4. September 2018

- **Jahresversammlung Vereinspräsidenten**
Gemeinde Gipf-Oberfrick,
19.00 Uhr, Gemeindehaus

7. Freitag, 7. September 2018

- **Uestuehlete 2018**
Rheinfelden pro Altstadt,
17.00 – 23.00 Uhr, Marktgasse

8. Samstag, 8. September 2018

- **Jubla-Tag**
Jubla Frick
- **Kinderfest**
Ludothek Spieltruhe, 10 – 17 Uhr,
Zähringerplatz, Rheinfelden
- **Aargauer Meisterschaft im Behindertensport**
Behinderten-Sportgruppe Fricktal
Sportplatz Ebnet in Frick

12. Mittwoch, 12. September 2018

- **Kinderkleiderbörse Herbst 2017**
Elternverein Rheinfelden,
13.30 – 16.00 Uhr,
Bahnhofsaal, Rheinfelden

14. Freitag, 14. September 2018

- **Dino-Cup: überregionales Juniorenturnier mit Festwirtschaft**
14. – 16.09.2018, Tennisclub Frick

15. Samstag, 15. September 2018

- **Aktion «Sauberes Frick»**
Verschönerungsverein Frick,
9.00 – 12.00 Uhr,
Start bei der Primarschule

16. Sonntag, 16. September 2018

- **Spaghettata**
Jugendmusik Möhlin,
11.15 – 13.30 Uhr, Aula Storeboden
- **Bettagsingen**
Männerchor Kaisten-Laufenburg
10.00 Uhr, Kirche Kaisten

LUT RETTET LE EN

Erst wenns fehlt, fällt's auf.

Herzlichen Dank allen Spendern. Neue Spender helfen mit, dass die Blutgruppen 0, A, B und AB auch in Zukunft nicht fehlen. Werden auch Sie Spender: blutspende.ch



BLUTSPENDE SRK SCHWEIZ
TRANSFUSION CRS SUISSE
TRASFUSIONE CRS SVIZZERA

22. Samstag, 22. September 2018

- **Jahreskonzert Soundpops**
Soundpops Ensemble,
22. – 23. September 2018,
Kapuzinerkirche, Rheinfelden

28. Freitag, 28. September 2018

- **Arbeitseinsatz**
Naturschutzverein Kaisten,
Ankematt, Kaisten

OKTOBER

6. Samstag, 6. Oktober 2018

- **Kaiseraugst tanzt**
Verein Kaiseraugst tanzt,
19.30 Uhr, Liebrütisaal oder
Dorfturnhalle, Kaiseraugst
- **Oktoberfest Stadtmusik
Laufenburg**
Stadtmusik Laufenburg,
18.00 Uhr, Festplatz Burgmatt
- **Winzer Trophy, 18-Loch Turnier**
Golfclub Fricktal

13. Samstag, 13. Oktober 2018

- **Naturschutztag**
Natur- und Vogelschutzverein,
Schulhausplatz Dorf, Kaiseraugst

19. Freitag, 19. Oktober 2018

- **FrauenKleider – Tausch Party**
Frauenverein Frick, 18.00 – 22.00 Uhr,
ref. Kirchgemeindehaus

20. Samstag, 20. Oktober 2018

- **IG Chilbi**
20. – 21.10.2018, Kaiseraugst
- **Veteranentreffen**
Veloclub Kaisten, MZH Kaisten

27. Samstag, 27. Oktober 2018

- **Naturschutztag**
Natur- und Vogelschutzverein
Rheinfelden (NVVR)

28. Sonntag, 28. Oktober 2018

- **Konzert zu St. Gallus und Othmar**
Röm.-kath. Kirche, Kaiseraugst
- **Gospel Chor Konzert**
Gospel Chor Rheinfelden,
18.00 – 19.15 Uhr, Reformierte
Kirche, Rheinfelden

NOVEMBER

3. Samstag, 3. November 2018

- **Nistkastenkontrolle**
Natur- und Vogelschutzverein,
Waldeingang Roche, Kaiseraugst
- **Dorfmetzgete**
Männerchor Kaisten, MZH Kaisten

7. Mittwoch, 7. November 2018

- **Kindertheater «Herr Eichhorn
und der erste Schnee»**
Verein schjkk, 15.00 – 15.50 Uhr,
Kapuzinerkirche, Rheinfelden

9. Freitag, 9. November 2018

- **Führungen durch das
Jakob Müller Museum, Frick**
- **Helferessen**
Rheingenossenschaft Kaiseraugst,
Kaiseraugst

10. Samstag, 10. November 2018

- **Jahreskonzert 2018**
Musikgesellschaft Gipf-Oberfrick,
18.30 Uhr, Mehrzweckhalle,
Gipf-Oberfrick
- **Erzählnacht**
Verein schjkk, 19.30 – 22.30 Uhr,
Beizen im Städtli, Rheinfelden

11. Sonntag, 11. November 2018

- **Fasnachtsauftakt**
«Tränkgassdolebutzer», Schulhaus
Dorf «Dolebutzer-Chäller»

13. Dienstag, 13. November 2018

- **Räbeliechtliumzug**
Schulhaus Kaisten

15. Donnerstag, 15. November 2018

- **Jassturnier**
Männerriege, Rest. Rütthof Kaisten
- **Nachtschiessen Kaisten**
Feldschützengesellschaft Kaisten,
15. – 16.11.2018

16. Freitag, 16. November 2018

- **Jahreskonzert der
Jugendmusik Möhlin**
19.00 – 21.00 Uhr,
Mehrzweckhalle Fuchsrain



TRAGEN SIE IHREN ANLASS IN UNSEREN VERANSTALTUNGSKALENDER EIN!

Senden Sie uns Ihre Daten bis zum 30.4.2019 an vereins-info@miplan.ch.

NOVEMBER

17. Samstag, 17. November 2018

- **Angelo Pisano & Band**
Kulturkommission, 20.00 Uhr,
Violahof, Kaiseraugst
- **Nistkastenkontrolle**
Natur- und Vogelschutzverein,
Waldeingang Roche, Kaiseraugst
- **theater WIWA: Plötzlich und unerwartet**
theater WIWA Laufenburg,
20.00 Uhr, kultSCHÜÜR Laufenburg

18. Sonntag, 18. November 2018

- **Konzert Kirchenchor Frick**
17.00 Uhr, Kath. Kirche Frick

19. Montag, 19. November 2018

- **Wintermeisterschaft Schnurball**
Frauenturnverein, Sporthalle Kaisten

24. Samstag, 24. November 2018

- **Jahresendanlass Ortsbürgerverein Frick**
Café Kunz, Frick
- **Kaiseraugst tanzt**
19.30 Uhr, Liebrütisaal oder
Dorfturnhalle, Kaiseraugst
- **Winterschiessen**
Feldschützengesellschaft Kaisten,
24. – 25.11.2018
- **FC Lotto**
Senioren FC Kaisten,
24. – 25.11.2018, Wardeck Kaisten
- **insieme Adventsverkauf**
insieme Rheinfelden, ab 9.00 Uhr,
Marktgasse, Rheinfelden

DEZEMBER

1. Samstag, 1. Dezember 2018

- **Weihnachtsmarkt**
Fellnähgruppe Thierstein
- **Chlausturnier und Schlusssock**
Tennisclub Frick, Sporthalle
Bustelbach in Stein

4. Dienstag, 4. Dezember 2018

- **Einzug St. Nikolaus**
Ehrengesellschaft St. Nikolaus,
19.00 Uhr, beim Fährihaus
am Rhein, Kaiseraugst
- **Senioren-Feier**
Frauenverein Kaisten, MZH Kaisten

5. Mittwoch, 5. Dezember 2018

- **Ökum. Roratefeier**
Kirchgemeinden, Ref. Kirchengemein-
dehaus, Kaiseraugst
- **Kindertheater**
«Der kleine Weihnachtsmann»,
Verein schjkk, 15.00 – 15.50 Uhr
Kapuzinerkirche, Rheinfelden

7. Freitag, 7. Dezember 2018

- **Weihnachtsfeier**
Samariterverein, Eingang Sporthalle
- **Adventsapéro**
SeniorenInnen für SeniorInnen
18.00 Uhr, Rotes Haus Rheinfelden

18. Dienstag, 18. Dezember 2018

- **Dorfweihnacht**
Röm.-kath. Kirchgemeinde
Altersheim Rinau, Kaiseraugst

24. Montag, 24. Dezember 2018

- **Orchestermesse zu Weihnachten**
Röm.-kath. Kirche, Kaiseraugst
- **Krippenspiel**
17.00 Uhr, Christmette, 22.30 Uhr,
Kirche Kaisten

JANUAR 2019

6. Sonntag, 6. Januar 2019

- **Neujahrsapéro**
Gemeinderat, MZH Kaisten

14. Montag, 14. Januar 2019

- **Wintermeisterschaft Schnurball**
Frauenturnverein,
Sporthalle Kaisten

18. Freitag, 18. Januar 2019

- **Jahreskonzert**
Musikgesellschaft Kaisten,
MZH Kaisten

26. Samstag, 26. Januar 2019

- **Jodlerabend Frick**
Jodlerklub Frick, 8.00 – 13.00 Uhr
Mehrzweckhalle 1958, Frick

FEBRUAR 2019

9. Samstag, 9. Februar 2019

- **Montage Dorfdekoration**
Fasnachtsgesellschaft Kaisten

16. Samstag, 16. Februar 2019

- **Hurliball**
Guggenmusik Prototype

APRIL 2019

6. Dienstag, 6. Mai 2019

- **Plauschjassen im Bürgerkeller**
Theater Kaiseraugst

MAI 2019

11. Samstag, 11. Mai 2019

- **Männerchorkonzert**
Männerchor Frick,
Mehrzweckhalle 1958, Frick

FIRMENVERZEICHNIS

Überblick über das Gewerbe der Region

BAU & WOHNEN

Maler

Süsslin Maler GmbH S. 44

Innenausbau

- ☐ Böller AG S. 18, 27
- Frech Interieur GmbH S. 40
- ☐ Huber Schreinerei Innenausbau S. 19, 50
- ☐ PM Mangold Holzbau S. 23, 35, 52

Sanitär/Spengler/Bedachung/Haustechnik

- A. Claude Haustechnik S. 10, 24
- Carlo Hofmann S. 12
- ID Gebäudetechnik U4
- Normdach Swiss AG S. 25, 41
- ☐ Sanfa AG U1, S. 27
- Zumsteg GmbH S. 46

Holzbau/Zimmerei/Schreinerei/Holzhandel

- ☐ Böller AG S. 18, 27
- Frech Interieur GmbH S. 40
- ☐ Huber Schreinerei-Innenausbau AG S. 19, 50
- ☐ PM Mangold Holzbau S. 23, 35, 52

Solarbau

Böller AG S. 18, 27

Fenster/Glas/Tür/Storen/Wintergarten

- ☐ Storen-Fensterladen CUBE S. 5, 20, 44

Metall-/Stahlbau/Schlosserei

- ☐ Schnetzler Metallbau AG S. 28

Boden/Plattenbeläge/Naturstein

Naturstein und Plattenbeläge Vogt GmbH S. 13

LOGISTIK

Carrosserien/Garagen/Fahrzeugservice

- CarColorDesign S. 3, 26
- Daniel Automobile GmbH S. 37
- Fahrdynamic Automobile AG S. 9, 20
- ☐ Garage Ernst Buser AG S. 45

SERVICE

Beratung/Vermittlung/Personal

persaga S. 5, 33

Beleuchtung

EOLED U3, S. 4

Entsorgung/Abfall

Entsorgung Eiken S. 11, 15

Tachoauswertung

Hochreuter AG S. 9

Kita

Chinderhuus «Dino» S. 17
Kita Spieloase S. 43

Umzug/Räumungen/Transport

OSM Service GmbH S. 33

INDUSTRIE

Rohstoff/-Verarbeitung

Nagra S. 7, 47

GASTRONOMIE

Catering/Partyservice

Maestro Pizza Frick S. 16
Melo Pizza Kebap Haus U2, S. 6

SHOPPING

Metzgerei/Wursterei

Tschannen AG S. 31

Kiosk/Tabak

Tabaklädeli Neubad S. 32

Kleider/Accessoires/Geschenke

Kinderkram S. 43

VERSICHERUNG

Immobilien/Liegenschaft

ASS Immobilien AG U1, S. 8

GESUNDHEIT

Altenpflege/Krankenpflege/Hauspflege

Föhrengarten AG Pflegewohnheim S. 12

Coaching/Beratung/Mentaltrainer

Hertzraum Kilian Castillo S. 42

Apotheke/Drogerie

Storchen Apotheke Frick U3, S. 4, 51
St. Wendelins Apotheke S. 7, 21

Physiotherapie

fisio Stein S. 46

Naturarzt/TCM

Bio Art Med GmbH S. 18

WIR BILDEN LEHRLINGE AUS!



TOP
LEHR-
BETRIEBE

Alle Firmen in diesem Magazin, markiert mit «», bilden erfolgreich Lehrlinge aus und bieten Stellen an!

Impressum

Herausgeberin

Miplan AG
Fabrikstrasse 10, 4614 Hägendorf

Konzept/Redaktion

Miplan AG, vereins-info@miplan.ch
www.miplan.ch

Ihre Meinung

feedback@miplan.ch

Gestaltung/Layout

Kathrin Wenderlein
Regula Allemann
vereins-info@miplan.ch

Datenlieferung

Ihre Beiträge senden Sie bitte per E-Mail an:
vereins-info@miplan.ch

Druck

galledia ag, Burgauerstrasse 50, 9230 Flawil

Erscheinungsweise

jährlich, 3. Ausgabe (Jahr 2018/19)

Alle Rechte vorbehalten

Die vom Verlag gestalteten Inserate und Porträts, mit Fotos, Texten und Logos, dürfen nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages reproduziert werden.

Anzeigenverkauf

Miplan AG
062 210 10 40, info@miplan.ch

Wir bringen Licht in Ihr Business!

eoLED

EOLED, Ihr in der Schweiz führendes Unternehmen von LED Beleuchtungslösungen für Sport, Gewerbe und Industrie.

Sport



Gewerbe



Industrie



EOLED · Neumattstr. 53 · CH-5070 Frick · Tel. 062 550 30 30
info@eoled.ch · www.eoled.ch



Offizieller Partner des
Württembergischen Tennisbundes e.V.
(WTB)

swisstennis 
Supplier

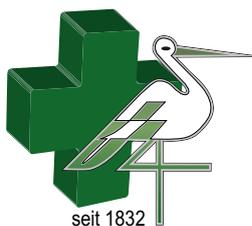
Gratis Hauslieferdienst

«Storchen Blitz» heisst unser kostenloser Hauslieferdienst für Frick und umliegende Gemeinden. Sie bestellen morgens und sofern Ihr Medikament bei uns am Lager ist, liefern wir nachmittags an die gewünschte Adresse aus.



Öffnungszeiten

Mo–Fr 7.45–18.30 Uhr
Sa 7.45–16.00 Uhr



Storchen Apotheke
mit grossem Drogeriesortiment
Parfumerie · Reform

Hauptstrasse 26
5070 Frick
Tel. 062 871 12 44
Fax 062 871 01 29

Kompetente Beratung

ID Gebäudetechnik AG, Oftringen



Immobilienwerte erhalten, Arbeitswelten optimieren und Lebensräume pflegen

Die ID Gruppe ist Ihr zuverlässiger und qualifizierter Partner für Gesamtlösungen rund um Gebäudetechnik und Gebäudebewirtschaftung.

- Heizung / Kälte
- Lüftung / Klima
- Sanitär

24h-Pikettdienst: 0848 290 290

ID Gebäudetechnik AG
Christian Stäuble
Nordstrasse 17
4665 Oftringen

+41 62 389 09 50
oftringen@id-group.org
www.id-group.org

ID Gebäudetechnik AG
Heinz Wüthrich
Gheidgraben 2
4600 Olten

+41 62 299 09 50
oftringen@id-group.org
www.id-group.org

Qualitätsbewusstsein und faire Geschäftspolitik sind Garantien für unseren Erfolg. Mit unserem Fachwissen sind wir in der Lage, sowohl Grossprojekte als auch kleinere Aufträge jederzeit, effizient und termingerecht umzusetzen.

